

MUSÉE
McCORD
STEWART

18
17

RAPPORT ANNUEL



1

MESSAGE DE LA
PRÉSIDENTE DU CONSEIL
D'ADMINISTRATION

p. 04

2

MESSAGE DE LA
PRÉSIDENTE ET CHEF DE
LA DIRECTION

p. 06

3

COLLECTIONS
ET
ACQUISITIONS

p. 08

4

SAVOIR
ET
RECHERCHE

p. 16

5

RESTAURATION

p. 20

6

EXPOSITIONS

p. 22

7

MISSION ÉDUCATIVE
ET
CULTURELLE

p. 34

8

MARKETING,
COMMUNICATIONS ET
EXPÉRIENCE VISITEUR

p. 44

9

FONDATION
DU
MUSÉE McCORD

p. 50

10

ÉTATS FINANCIERS
DU MUSÉE ET DE
LA FONDATION

p. 58

11

DONATEURS
ET
PARTENAIRES

p. 65

12

CONSEIL
D'ADMINISTRATION
ET ÉQUIPE DU MUSÉE

p. 69

1

UN BESOIN PRESSANT DE NOUVEAUX ESPACES



© Kevin Tsia

MONIQUE JÉRÔME-FORGET
PRÉSIDENTE DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

Après la fusion entre le Musée McCord et le Musée Stewart il y a cinq ans, le Musée McCord Stewart a poursuivi sa croissance en janvier 2018 en fusionnant avec le Musée de la mode, une institution avec laquelle il partageait une mission commune de préservation et de mise en valeur du costume, de la mode et des textiles québécois et canadiens. Nous sommes très fiers de ce regroupement, qui enrichit de plus de 7 000 costumes, accessoires et textiles la collection du Musée McCord Stewart (qui en comprenait déjà plus de 20 000) et qui consolide notre position de musée de référence sur la mode au Québec et au Canada.

Cette remarquable acquisition a été effectuée au terme d'une année au cours de laquelle le public a fréquenté assidûment nos expositions et événements célébrant le 375^e anniversaire de la fondation de Montréal; cet ajout majeur à nos collections fait ressortir plus que jamais auparavant notre criant besoin de nouveaux espaces. Acteur incontournable de la vie culturelle de Montréal et témoin privilégié de son histoire, le Musée McCord Stewart doit pouvoir enfin regrouper en un seul lieu, accueillant et facile d'accès pour les Montréalais et les visiteurs de notre ville, l'ensemble des collections inestimables des trois musées qui le composent. Nous croyions avoir trouvé l'emplacement idéal, au cœur même du Quartier des spectacles, et avons entrepris d'importantes études techniques et de faisabilité en ce sens, mais une décision récente de l'administration municipale a remis en question cette éventualité. Souhaitons qu'une alternative soit vite trouvée, que les trois paliers de gouvernement nous confirment leur appui et que nous puissions enfin entreprendre notre projet de nouveau musée.

Une institution comme le Musée McCord Stewart ne pourrait exister et s'épanouir sans le soutien non seulement de ses généreux donateurs, mais aussi des gouvernements.

Le gouvernement du Québec et le ministère de la Culture et des Communications se sont montrés particulièrement généreux au cours de l'année écoulée et nous les remercions de nous avoir donné les moyens de poursuivre notre développement et de nous permettre d'envisager avec confiance les cinq prochaines années. Merci également au Conseil des arts de Montréal, qui a une fois de plus reconnu notre dynamisme et augmenté sa contribution financière au Musée, ainsi qu'à Stratégie emploi jeunesse, du gouvernement du Canada, dont l'aide nous permet d'encourager et de former une relève en muséologie.

Nos donateurs ont été plus généreux que jamais au cours de l'année 2017-2018, et nous les remercions de tout cœur. Un merci tout particulier à SAJO, qui nous permet de réaliser l'Encyclomode, une encyclopédie en ligne sur la mode au Québec du 19^e siècle à aujourd'hui.

Merci aux membres de notre conseil d'administration, dont l'engagement et la participation nous permettent, année après année, d'étendre le rayonnement du Musée. Le conseil s'enrichit de deux nouveaux membres, M^e Véronique Morin et monsieur Jean-Claude Poitras, qui siégeaient tous deux au conseil du Musée de la mode; nous leur souhaitons la plus cordiale bienvenue.

Merci enfin à notre présidente et chef de la direction, Suzanne Sauvage, et à toute son équipe; leur expertise, leur dynamisme et leur étonnante capacité de relever les défis toujours plus nombreux sont à la fois une grande source de fierté et un gage de pérennité et de succès pour le Musée.



2

Anonyme, Carte postale en quadrichromie (détail), vers 1960. Collection de Michel Campeau

UNE ANNÉE DE CÉLÉBRATIONS ET DE RÉFLEXION



© Photo Jacques G. Robert

SUZANNE SAUVAGE
PRÉSIDENTE ET CHEF DE LA DIRECTION

Le Musée McCord Stewart a joué un rôle déterminant dans les célébrations qui ont marqué le 375^e anniversaire de Montréal, le 150^e de la Confédération et le 50^e d'Expo 67 en présentant 12 expositions qui mettaient en valeur ses collections et racontaient l'histoire de notre ville. Certaines de ces expositions ont remporté des prix, notamment *Mode Expo 67*, qui a valu au Musée McCord le prestigieux *Richard Martin Exhibition Award* de la Costume Society of America, et *Expo 67 – Rêver le monde*, pour laquelle le Musée Stewart a reçu le prix *Distinction* de Tourisme Montréal. L'exposition *Illusions – l'art de la magie* et la publication qui l'accompagnait ont pour leur part suscité de nombreux éloges: cette première mise en valeur de notre collection d'affiches de spectacles de magie, l'une des cinq plus importantes collections privées de ce type à travers le monde, a en effet ravi ses nombreux visiteurs.

L'année 2017 marquait également les 50 ans de carrière d'Aislin, célèbre caricaturiste du quotidien *Montreal Gazette* ; une rétrospective de son œuvre a permis de revivre avec le sourire 50 ans d'histoire de Montréal, du Québec et du Canada. Dans le même esprit, l'exposition de photos de Gabor Szilasi, *Le monde de l'art à Montréal, 1960–1980*, a rappelé avec bonheur l'effervescence de la scène artistique montréalaise pendant ces années de grands bouleversements.

En collaboration avec la Société des fêtes du 375^e anniversaire de Montréal, nous avons aussi réalisé *La Ville suspendue*, une exposition présentée dans les 19 arrondissements et destinée à faire connaître l'histoire de Montréal et de ses quartiers. Quant à *Tohu-bohu au pays des contes*, huitième présentation de jouets de notre collection, elle a transporté un nombre record de visiteurs dans l'univers magique des contes pour enfants.

Nous avons, au cours de l'année écoulée, entrepris avec nos équipes diverses démarches qui orienteront nos activités. Nous avons ainsi déterminé que rigueur, intégrité, inclusion, engagement, créativité et audace sont désormais les valeurs qui nous inspirent et qui guident nos choix institutionnels. Notre service d'action éducative a pour sa part révisé sa mission, dorénavant axée sur l'ouverture : l'objectif est d'inciter les visiteurs, jeunes ou adultes, à devenir des citoyens plus engagés, capables de comprendre et de vivre en harmonie dans un monde complexe et pluriel. Nous avons également mené une réflexion sur notre engagement numérique et développé un plan d'action pour l'ensemble de nos activités.

Je veux, en terminant, remercier sincèrement tous les membres de l'équipe du Musée; c'est grâce à leur engagement, leur professionnalisme et leur passion que nous connaissons autant de succès et que le Musée McCord Stewart rayonne plus que jamais.

Merci enfin à notre présidente du conseil, madame Monique Jérôme-Forget, et à nos administrateurs pour la confiance qu'ils m'accordent et leur soutien constant.

A handwritten signature in black ink that reads "Suzanne Sauvage". The signature is fluid and cursive, with a long horizontal line extending to the right.



3

Oeuvre de l'artiste Mike Patten, 2017, membre de la nation Sakimay, Saskatchewan. Section des oeuvres artistiques contemporaines, *Porter son identité – La collection Premiers Peuples*, collection de l'artiste

NOUVELLES ACQUISITIONS

Les collections du Musée McCord Stewart représentent l'une des plus considérables sources de documents et d'artefacts pour la recherche en histoire sociale au Canada. En 2017–2018, ces collections se sont enrichies de 138 donations, pour un total de 12 869 artefacts et 9,16 mètres linéaires de documents textuels.

COLLECTIONS	DONATIONS	ARTEFACTS DOCUMENTS
ARCHIVES ICONOGRAPHIQUES (CARICATURES)	4	598
ARCHIVES TEXTUELLES	25	9,16 MÈTRES LINÉAIRES
ARTS DÉCORATIFS	10	222
COSTUME, MODE ET TEXTILES	30	193
CULTURES AUTOCHTONES	3	18
PEINTURES, ESTAMPES ET DESSINS	16	298
PHOTOGRAPHIE	17	11 512
COLLECTIONS MIXTES	30	(RÉPARTIES CI-DESSUS)
COLLECTION STEWART	3	28
TOTAL	138	12 869 ARTEFACTS ET 9,16 MÈTRES LINÉAIRES



Roger Charbonneau, *Plateau Mont-Royal, rue Marie-Anne, Montréal, 1973*. Don de Roger Charbonneau, M2017.94.1 © Musée McCord Stewart



Bottines à semelles compensées, début des années 1970. Don de Jacques Hudon, M2017.100.11.1-2 © Musée McCord Stewart

BIENS CULTURELS

Au cours de l'exercice 2017–2018, deux acquisitions récentes ont été reconnues par la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels pour leur intérêt exceptionnel et leur importance nationale. L'une est une série de 38 photographies par Bertrand Carrière sur le thème Montréal la nuit, réalisées de 1979 à 1984.

Et l'autre, une huile sur toile peinte par Louis Muhlstock (1904–2001) vers 1931-1937 qui montre le Sud-Ouest de Montréal vu à partir des hauteurs du chemin de la Côte-des-Neiges.



Bertrand Carrière, *Restaurant La Banquise, rue Rachel, Montréal, 1982*.
Don de Bertrand Carrière, M2017.40.2 © Musée McCord Stewart



Louis Muhlstock, *Vue de Montréal, 1931-1937* (détail).
Don de Christian Lambert, M2017.92.1 © Musée McCord Stewart

QUELQUES DONATIONS REMARQUABLES

ARTS DÉCORATIFS – JOUETS

Le Musée McCord collectionne des jouets acquis ou utilisés au Canada depuis la fin du 18^e siècle jusqu'à aujourd'hui. La collection contient présentement 11 600 jouets et 350 jeux.

Ces deux poupées articulées représentent Cendrillon et son Prince charmant, personnages célèbres de contes de fée. La poupée Honey, fabriquée de 1949 à 1957, fut l'une des plus célèbres de la Effanbee Doll Company; vendue en plusieurs variations, sous plusieurs noms et divers costumes, Honey fut l'une des poupées classiques des années 1950 et le personnage du Prince charmant fut le seul personnage masculin fabriqué à partir du moule Honey.

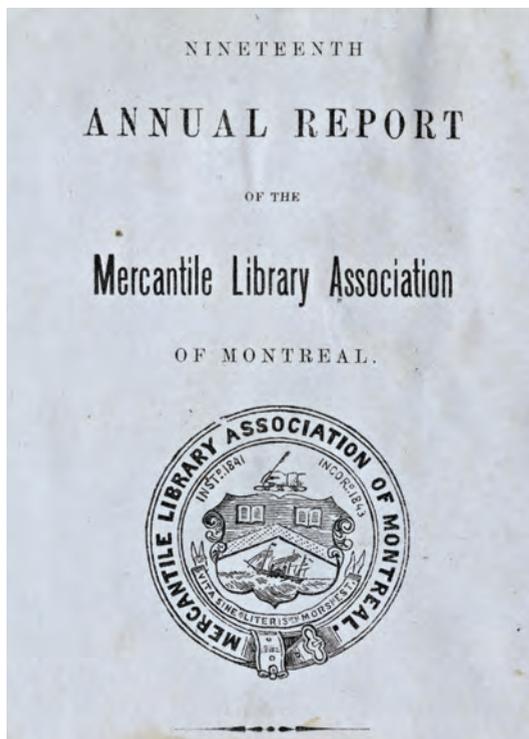


Cendrillon et le Prince charmant, Effanbee Doll Company, 1952-1953.
Don de Louise Dazé en souvenir de sa mère, Mme Fernande Dazé, M2017.43.10.1-6 et M2017.43.11.1-7 © Musée McCord Stewart

ARCHIVES TEXTUELLES

**FONDS P793 • INSTITUT FRASER-HICKSON
1737-2007 • 6,45 MÈTRES LINÉAIRES**

Ces documents retracent l'histoire de l'une des premières bibliothèques publiques de Montréal et font référence aux collections plus anciennes de la Montreal Library (1796) et de la Mercantile Library Association of Montreal (1840). Au cours de son existence, l'Institut Fraser-Hickson (1870) fut notamment situé à Burnside Hall (1882), au coin du boulevard Dorchester et de la rue University, puis sur l'avenue Kensington à Notre-Dame-de-Grâce (1959). Les archives acquises nous renseignent sur la naissance de cet établissement, son administration, ses membres, ses activités et ses collections.



*Nineteenth Annual Report of the Mercantile Library Association of Montreal, 1860. Don de l'Institut Fraser-Hickson, Fonds P793
© Musée McCord Stewart*

COSTUME, MODE ET TEXTILE

Cette robe de bal costumé fut portée par Magdeleine Hébert Garneau (1909–1987), de Montréal, au Bal historique de Québec, tenu le 27 décembre 1927 dans la ville de Québec. Mme Garneau personnifiait la princesse Marie-Thérèse de Bourbon, bru de Louis XV, et sa robe, faite de taffetas rose, de tulle et de dentelle argentée, comportait un corsage ajusté et une très longue jupe bouffante.



*Rice, Magdeleine Hébert Garneau en robe de bal costumé, 1927.
Don de Magdeleine Garneau, M2017.41.4 © Musée McCord Stewart*



*Robe de bal costumé, 1927.
Don de Magdeleine Garneau, M2017.41.1 © Musée McCord Stewart.*

CULTURES AUTOCHTONES

Ce type de broderie perlée rappelle le travail de Caroline Parker, de la réserve indienne Tonawanda Seneca, dont l'œuvre fut documentée par l'ethnographe Lewis Henry Morgan. Ce style de broderie perlé, propre à la réserve Tonawanda Seneca, était populaire au milieu du 19^e siècle. Le regain d'intérêt récent des historiens de l'art pour la broderie perlée iroquoise jette un nouvel éclairage sur l'art de Caroline Parker en matière de vêtements et de textiles et son influence reconnue sur les échanges culturels entre les esthétiques autochtone et européenne au 19^e siècle.

Cette nouvelle esthétique en matière de vêtements et de textiles fut une inspiration pour plusieurs générations d'artistes Haudenosaunee et elle servit de modèle pour les styles vestimentaires des femmes Seneca.



Sac à main perlé, Tonawanda Seneca, 1830-1850.
Don de Joan Lindsay, M2018.1.1.4 © Musée McCord Stewart

PEINTURES, ESTAMPES ET DESSINS

Artiste d'origine française établi à Montréal en 1784, Louis Dulongpré (1759–1843) est considéré comme l'un des portraitistes les plus prolifiques de l'histoire du Québec. Il a peint ces portraits en pendant d'Antoine Hénault et de son épouse dans le cadre du mariage de leur fils, célébré à Saint-Cuthbert en 1815. Né en 1761, Antoine fut capitaine de milice de la paroisse de Sainte-Geneviève de Berthier. Lui et son épouse, Marie-Josephte Fauteux, née en 1769, furent les propriétaires de la seigneurie de l'île-Dupas-et-du-Chicot située dans le lac Saint-Pierre entre la seigneurie de Maskinongé et la seigneurie de Berthier-en-Haut.



Louis Dulongpré, *Portraits d'Antoine Hénault et de son épouse, née Marie-Josephte Fauteux*, 1815.
Don de John Fleming, M2018.43.1-2 © Musée McCord Stewart

PHOTOGRAPHIE

104 PHOTOGRAPHIES PAR MICHEL ÉLIE TREMBLAY ILLUSTRANT LE QUARTIER MILE-END DE 1984 À 1996

Michel Élie Tremblay a photographié l'animation sociale et divers lieux du Mile-End lorsqu'il habitait ce quartier, de 1980 à la fin des années 1990. Il a su approcher les gens sans les déranger ou obtenir leur consentement, étant lui-même une figure familière du quartier. Ses photographies témoignent de la diversité culturelle de la population du Mile-End, un quartier ayant connu après la guerre une vague d'immigration de Juifs d'Europe de l'Est, de Polonais, de Grecs, d'Italiens et de Portugais, auxquels se sont ajoutés, dans les années 1970-1980, des immigrants originaires du Maghreb.



Michel Élie Tremblay, *Famille hassidique au balcon, Outremont, 1995*.
Don de Michel Élie Tremblay, M2017.133.56 © Musée McCord Stewart

PRÊTS À D'AUTRES MUSÉES

Le Musée McCord a accordé ou renouvelé 16 ententes de prêts en 2017–2018, pour un total de 57 objets en circulation. Parmi les musées qui en ont bénéficié, on compte notamment le Musée des beaux-arts du Canada, le Vancouver Art Gallery, le Musée canadien de la nature à Ottawa et le Musée canadien de l'histoire à Gatineau.

Le Musée Stewart a pour sa part accordé ou renouvelé 18 prêts, pour un total de 52 objets en circulation. Plusieurs institutions, dont The Historic New Orleans Collection en Louisiane, le Museum of Natural History à Halifax, le Musée des beaux-arts de Montréal, les Musées de la civilisation et le Musée des Hospitalières, ont présenté ces emprunts.



Objet prêté au Musée des beaux-arts du Canada :
Mortier Haida, 1500-1800. Don du Dr George Mercer Dawson,
ACC1205A © Musée McCord Stewart



Objet prêté au Historic New Orleans Collection :
Télescope de réflexion de type Cassegrain,
1700-1750. 1979.51.14 © Musée McCord Stewart

EMPRUNTS

Dans le cadre de la présentation des expositions *Porter son identité – La collection Premiers Peuples, Mode Expo 67, Gabor Szilasi – Le monde de l'art à Montréal, 1960–1980* et *Michel Campeau – Avant le numérique*, le Musée McCord a procédé à l'emprunt de 152 objets au cours de l'année 2017–2018. Deux ensembles d'œuvres artistiques contemporaines, sélectionnées par la conservatrice autochtone Nadia Myre, ont été présentés à tour de rôle dans l'exposition *Porter son identité – La collection Premiers Peuples* incluant l'œuvre de Mike Patten reproduite à la page 8.

PROJETS DE NUMÉRISATION DES COLLECTIONS

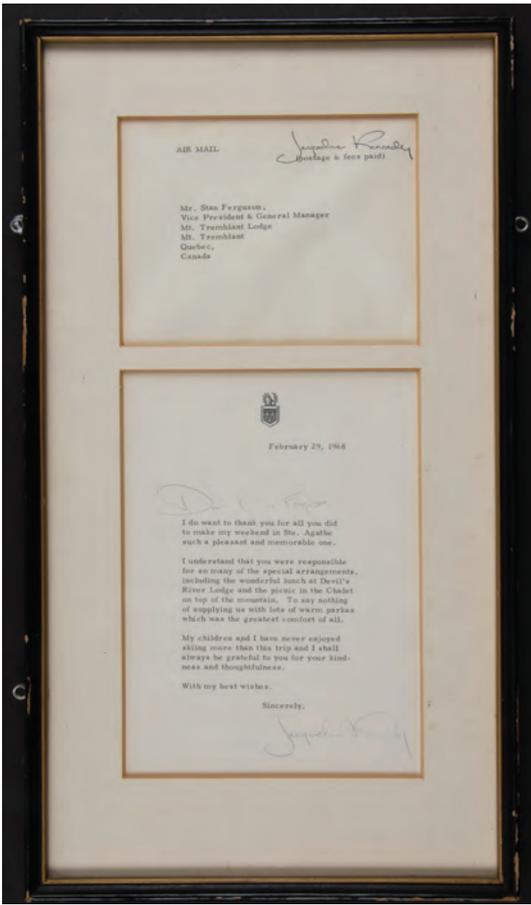
Grâce au soutien de partenaires privés, le Musée McCord Stewart a poursuivi au cours de l'exercice 2017–2018 deux projets favorisant l'accessibilité numérique de 7 000 nouvelles images provenant de sa collection d'archives textuelles. Cette dernière totalise plus de 300 mètres linéaires et compte de nombreuses pièces uniques, véritables témoins de l'histoire canadienne au cours des 19^e et 20^e siècles.

Plusieurs objectifs correspondant à la mission de l'institution sont à l'origine de ces initiatives, soit la préservation du patrimoine documentaire, l'analyse et la documentation du contenu des collections, ainsi que la création d'une expertise institutionnelle en numérisation.

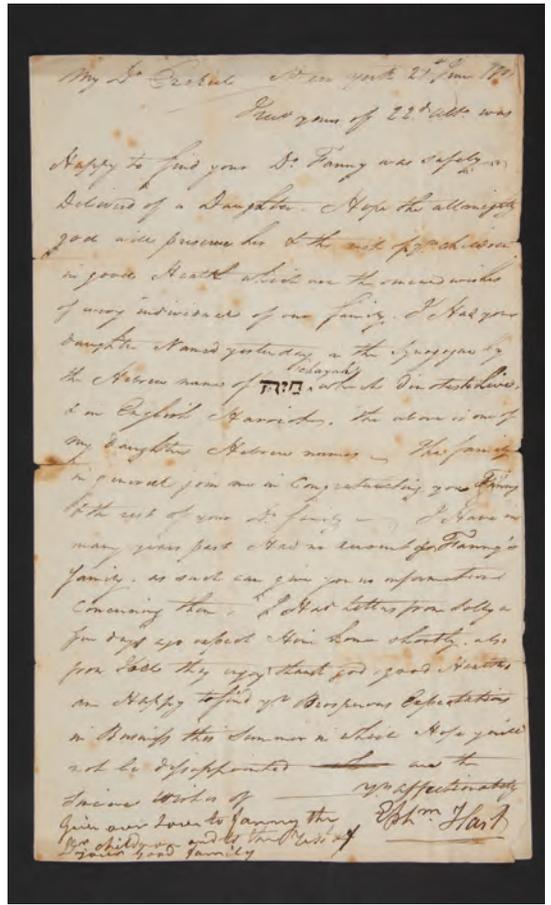
NOM DU PROJET	CORPUS NUMÉRISÉ	STATISTIQUES	DONATEUR PRIVÉ
GALLOP	20 DOCUMENTS	446 IMAGES	MARK GALLOP
NOS FAMILLES, QUELLES FAMILLES ! TROIS SIÈCLES D'ÉCRITS ET D'HISTOIRES DU QUÉBEC	1 229 DOCUMENTS	6 669 IMAGES	FINANCIÈRE SUN LIFE
TOTAL	1 249 DOCUMENTS	7 115 IMAGES	

En renouvelant son appui financier pour une seconde année, Mark Gallop a permis au département de Gestion des collections de numériser 0,15 m linéaire d'archives issues des fonds Women's Art Society of Montreal (P125) et Nona Molson (P723). Partant du constat que la contribution des femmes à l'évolution de la société est trop souvent occultée, cette sélection valorise et soutient la diffusion de l'apport féminin à l'histoire montréalaise et québécoise.

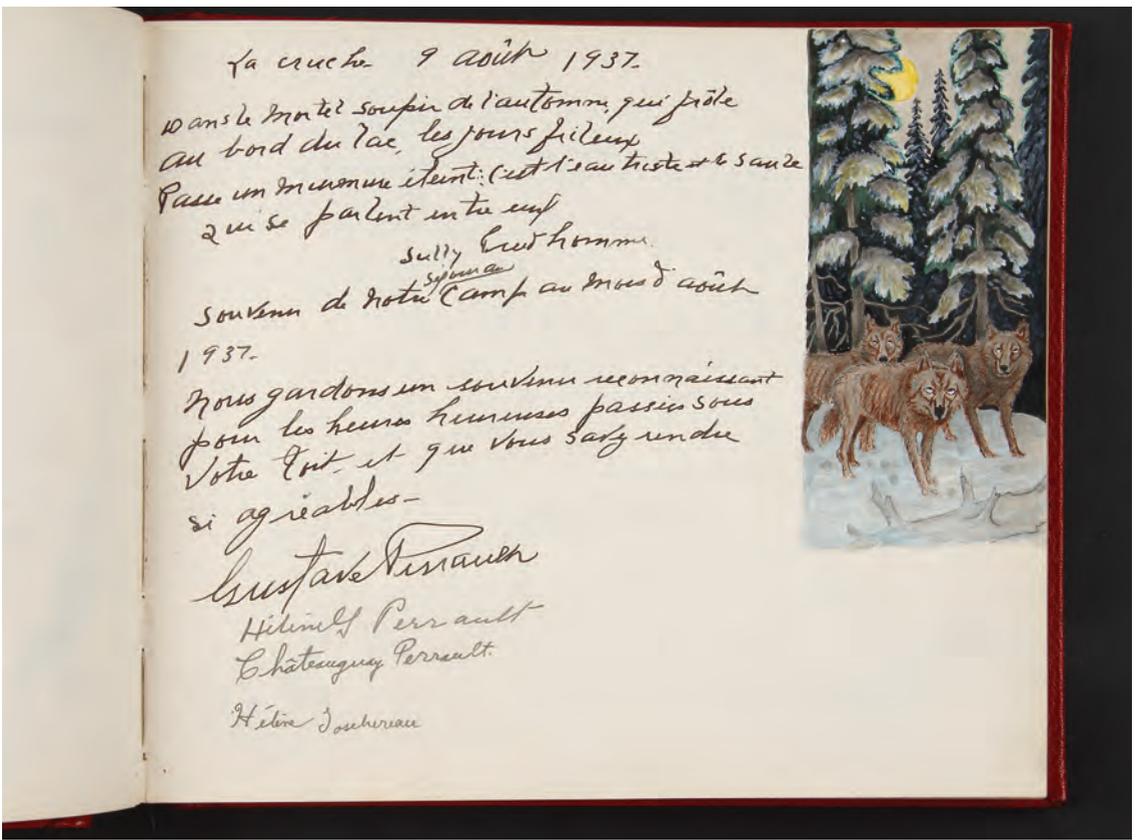
Un don majeur de la Financière Sun Life, initié en 2016 et se poursuivant jusqu'en 2018, a permis la description, la numérisation et la mise en ligne de 17 fonds d'archives totalisant 1,03 m linéaire. Les écrits personnels, administratifs, financiers ou juridiques sélectionnés pour le projet *Nos familles, quelles familles! Trois siècles d'écrits et d'histoire du Québec* jettent un éclairage nouveau sur la vie des familles montréalaises à différentes époques et dans divers milieux.



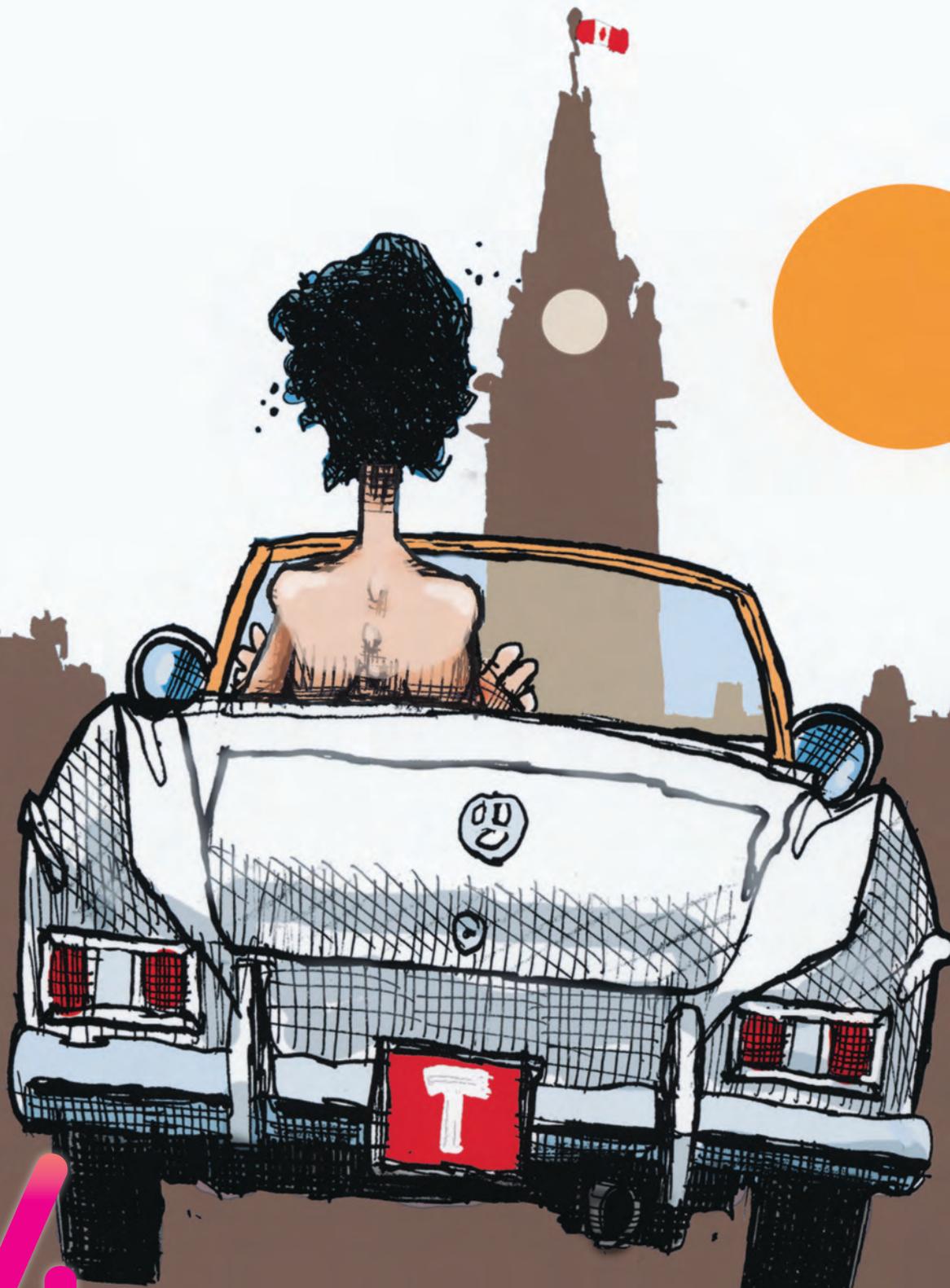
Lettre de Jacqueline Kennedy à Stanley Ferguson (1919-2011), 1968.
Don de Stanley Ferguson, Fonds Stanley Ferguson P693,
M2006.38.6.2 © Musée McCord Stewart



Extrait d'une lettre d'Ephraim Hart à Ezekiel Hart, 1801.
Don de Gerald Hart et sa famille, Fonds Famille Hart P013,
M21359.39 © Musée McCord Stewart



Extrait du livre des visiteurs du Club de la Petite Malbaie, 1935.
Don de Châteauguay Perrault et Valérie Migneault Perrault, Fonds Famille Perrault P539. M999.54.35 © Musée McCord Stewart



4

LE CENTRE D'ARCHIVES ET DE DOCUMENTATION DONNE ACCÈS À L'ENSEMBLE DES COLLECTIONS DU MUSÉE McCORD

Les chercheurs de tous horizons peuvent accéder aux collections du Musée McCord de deux façons : soit en consultant sa base de données en ligne, soit en se référant à son catalogue informatisé, encore plus complet, disponible au Musée. Le Centre d'archives et de documentation met à la disposition de ses utilisateurs une bibliothèque de 9 000 ouvrages de référence, des périodiques spécialisés et quelque 2 400 titres de sa collection de livres rares. Sont également accessibles aux chercheurs 800 fonds et collections d'archives totalisant plus de 300 mètres linéaires de documents textuels et 1 330 000 archives photographiques.

Le Centre d'archives du Musée est agréé par Bibliothèque et Archives nationales du Québec (BANQ) et il reçoit à ce titre une subvention annuelle qui lui permet de poursuivre ses efforts en matière de développement des collections d'archives et de leur accessibilité à un public diversifié.

Tout au long de l'année 2017–2018, le personnel du Centre a reçu la visite de 400 chercheurs en salle de consultation, pour un total de près de 550 séances de recherche, et il a répondu à environ 1 800 demandes reçues par téléphone, par courriel ou par la poste. Les membres de l'équipe ont également dirigé plusieurs visites guidées du Centre et mis les ressources de celui-ci à la disposition d'une multitude de chercheurs issus d'univers aussi riches que variés, notamment plusieurs personnes des milieux universitaires et des communautés autochtones.

PUBLICATIONS ET PRÉSENTATIONS

PARTAGER NOTRE EXPERTISE

C'est toujours avec fierté que le Musée McCord partage ses connaissances et son expertise, que ce soit avec la communauté professionnelle, d'autres organismes ou le grand public. C'est dans cet esprit que les membres des services de Collections et recherche et de Conservation font des présentations lors de colloques et d'ateliers, qu'ils publient des articles et des contributions à des catalogues et qu'ils collaborent avec le milieu universitaire et d'autres collectivités.

PRÉSENTATIONS

Lors de *Montréal, ville de mode?*, un colloque d'une journée tenu à Montréal le 9 mai 2017 sous les auspices de l'Association francophone pour le savoir (ACFAS), Cynthia Cooper, chef, Collections et recherche et conservatrice, Costume, mode et textiles, a fait une présentation intitulée *La mode et Expo 67*, tandis qu'Alexis Walker, adjointe à la conservation, Costume, mode et textiles, présentait *Fabuleuse Wonderbra : l'histoire de la compagnie montréalaise Canadelle*.

Deux membres de l'équipe du Musée McCord ont été invités à prendre la parole dans le cadre du 44th Magic Collectors Weekend, organisé par Magicana et présenté au Musée McCord du 25 au 27 mai 2017. Sonia Kata, conservatrice, a présenté *Disappearing before your eyes? Micro-fade testing of the McCord's magic posters*, et Christian Vachon, conservateur, Peintures, estampes et dessins, a fait une présentation intitulée *Dating the Impossible*.

Au symposium national de la Costume Society of America, tenu sous le thème *Portal to Progress* à Portland, Maine, du 29 mai au 4 juin 2017, Cynthia Cooper, chef, Collections et recherche et conservatrice, Costume, mode et textiles, a fait une présentation intitulée *The Red River Coat* et Alexis Walker, adjointe à la conservation, Costume, mode et textiles, a présenté *Dici or Nothing: Fabric Moulding and Brassiere Innovation by the Canadelle Company of Montreal during the 1970s*.

Hélène Samson, conservatrice, Photographie, a présenté l'allocution d'ouverture, *Le soi colonial dans la photographie du 19^e siècle*, dans le cadre de *Regards actuels sur l'art et l'architecture du 19^e siècle*, RAA19/UQAM, au Centre canadien d'architecture le 22 septembre 2017.

Guislain Lemay, conservatrice, Cultures autochtones, a fait une présentation intitulée *Museums to address "national forgetfulness"*, au congrès 2017 de l'Association d'art des universités du Canada (AAUC), tenu au Banff Centre for Arts and Creativity du 12 au 15 octobre 2017.

Cynthia Cooper, chef, Collections et recherche et conservatrice, Costume, mode et textiles, a présenté *Fashioning Expo 67 Hostesses* lors du symposium national de la Costume Society of America, tenu à Williamsburg, Viriginia, sous le thème *Making Connections : Manufacturing Knowledge Through Dress Studies*, du 13 au 16 mars 2018.



PUBLICATIONS

Le Musée McCord a coédité deux livres à l'occasion d'expositions.

Illusions – L'art de la magie, un catalogue important rédigé par des spécialistes, a été publié sous la direction de Suzanne Sauvage, Christian Vachon et Marc H. Choko; il comprend deux essais rédigés par Christian Vachon, conservateur, Peintures, estampes et dessins, et il a été coédité par les éditions 5 Continents et le Musée McCord pour accompagner l'exposition *Illusions – L'art de la magie*.

Hélène Samson, conservatrice, Photographie, a rédigé un essai intitulé *Rudolph Edse : un huis clos sentimental* dans le livre de Michel Campeau *Une autobiographie involontaire* publié conjointement par Les éditions Loco et le Musée McCord en 2018 à l'occasion de l'exposition *Michel Campeau – Avant le numérique*.

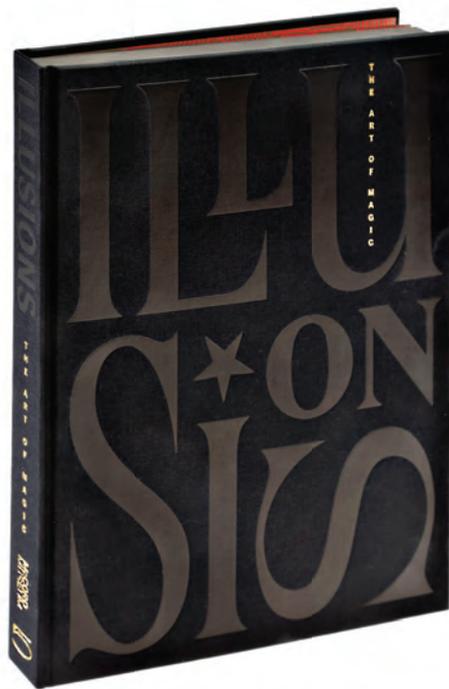
Deux restaurateurs du Musée McCord ont par ailleurs publié des articles.

Sonia Kata et Carole Dignard ont signé l'article *Shredded Cedar Bark: A Survey of Past Treatments* dans le *Journal de l'Association canadienne pour la conservation et la restauration*, n° 41, 2017, pages 19 à 37.

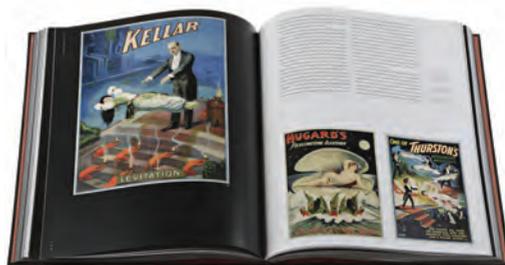
Sara Serban a publié un article intitulé *Inherent Vice in the Woven Structure of Northwest Coast Spruce Root Hats* dans *AIC Textile Specialty Group Postprints*, n° 26, 2017, pages 21 à 34.

AU SERVICE DE LA COMMUNAUTÉ SCIENTIFIQUE

Le personnel du Musée McCord partage son expertise avec la communauté scientifique. C'est ainsi, par exemple, qu'Anne McKay, chef, Restauration, est rédactrice en chef adjointe du *Journal de l'Association canadienne pour la conservation et la restauration* et que, au cours de l'année écoulée, des membres de l'équipe de conservation ont siégé comme pairs examinateurs à divers conseils d'accréditation et comités d'attribution de subventions ou d'évaluation d'articles.



© Musée McCord Stewart



© Musée McCord Stewart



DES SOLUTIONS INNOVANTES POUR LA PRÉSERVATION DES COLLECTIONS

Le service de la restauration assure la haute qualité de toutes les activités liées à la préservation des collections du Musée, incluant la surveillance de l'environnement muséal et l'exposition, l'entreposage et le voyage de ses objets. Les restaurateurs traitent également tous les objets destinés à être exposés ou prêtés et ils poursuivent de la recherche sur les collections et les enjeux de restauration. Cette année, le service a notamment réexaminé l'entreposage des plastiques instables que l'on retrouve dans les collections du Musée ; de nouvelles solutions d'entreposage ont ainsi été instaurées pour une grande collection de négatifs sur base de nitrate de cellulose et pour une collection de vêtements d'extérieur en vinyle des années soixante et soixante-dix. Il a également supervisé l'utilisation de méthodes d'encaissage innovantes et sécuritaires pour les expositions itinérantes du Musée.

Les restaurateurs ont par ailleurs entrepris un projet d'étude sur le potentiel de l'imagerie 3D dans le traitement et le soin des collections. Cette technologie peut en effet être utilisée pour le calage des objets en transit et en réserve, et pour le façonnement de mannequins sur mesure pour l'exposition de costumes ; elle fournit également une méthode sûre et précise pour recréer des éléments manquants lors du traitement de restauration d'un objet. Dans le cadre de ce projet pilote, l'équipe a produit le calage d'un pot autochtone datant d'entre 1300 et 1600, en prévision de son encaissage pour une itinérance internationale, et un prototype de mannequin sectionnel qui servira de base pour les supports de costume lors des futures expositions.

Tout au long de l'année 2017-2018, l'équipe du service de restauration a utilisé son expertise dans la planification et la mise en salle des expositions du Musée et elle a effectué des traitements sur plus de 300 objets pour les expositions *Tohu bohu au pays des contes*, *Balenciaga, maître de la haute couture*, *Shalom Montréal* et pour la rotation de l'exposition permanente *Porter son identité* ; dans ce dernier cas, les traitements effectués ont permis la mise en salle de plusieurs articles vestimentaires de la collection Cultures Autochtones jamais vus auparavant par nos visiteurs. Le service a de plus continué de jouer un rôle important dans le maintien de normes élevées de préservation dans l'acquisition et le prêt des objets du Musée.

Ensemble, 1966, Créatrice: Marielle Fleury,
Tisserand : Lucien Desmarais.
Don de Marielle Fleury boutique Inc.,
M972.104.3.1-4 © Musée McCord Stewart



EXPOSITIONS AU MUSÉE McCORD

PORTER SON IDENTITÉ – LA COLLECTION PREMIERS PEUPLES

EXPOSITION PERMANENTE – DEPUIS 2012

Réalisée en étroite collaboration avec les communautés autochtones, cette exposition est une invitation à réfléchir sur le vêtement comme moyen d'affirmation identitaire. Pour les Premières Nations, les Inuits et les Métis, l'habillement n'est pas qu'utilitaire ; il sert aussi à distinguer rapidement les alliés des ennemis et à distancer ces derniers, à indiquer le pouvoir des leaders spirituels tels les chamans, ou, par le port de vêtements finement décorés, à exprimer le respect du chasseur envers les animaux dont lui et sa famille dépendent pour survivre. Symbole majeur s'il en est, le vêtement participe au développement, à la préservation, à la communication des identités sociale, culturelle, politique et spirituelle des Premières Nations, des Métis et des Inuits.

Des œuvres contemporaines sont régulièrement intégrées à l'exposition. Choisies par la commissaire Nadia Myre, membre de la nation Algonquine de la communauté de Kitigan Zibi Anishinabeg, ces œuvres permettent aux Premiers Peuples de démontrer leur volonté de préserver et de réanimer d'ancestrales valeurs culturelles. Cette année, ce sont des œuvres de l'artiste Mike Patten qui ont été retenues pour l'exposition.



Manteau, Cri de l'Ouest ou Métis, 1880-1910.
Don de Mrs. J. B. Learmont, M5149 © Musée McCord Stewart



Bert Beaver, *Robe du soir*, Michel Robichaud. Publiée dans *Week-end Magazine*, 1967. Bibliothèque et Archives Canada, Canadian Corporation for the 1967 World Exhibition fonds, e011184804 © Gouvernement du Canada. Reproduit avec la permission de Bibliothèque et Archives Canada (2016)

MODE EXPO 67

DU 17 MARS AU 1^{ER} OCTOBRE 2017

Expo 67 a propulsé les créateurs montréalais et la mode canadienne sur la scène mondiale. Emblématique de l'effervescence des années soixante, Expo 67 exprimait avec vigueur un solide optimisme face à l'avenir, une ouverture sur le monde, une créativité et une modernité en mouvement dans tous les domaines, qu'il s'agisse d'art, d'architecture, de technologie ou de design. Une telle approche ne pouvait que stimuler le milieu de la mode.

Mode Expo 67 proposait une plongée dans l'univers d'Expo 67 en évoquant l'effervescence de ce moment significatif de la mode à Montréal. L'exposition réunissait plus de 60 costumes, dont des uniformes d'hôtesse de différents pavillons, des vêtements griffés de designers québécois et une vaste gamme de produits issus de tous les secteurs de la mode canadienne, notamment des chapeaux, des gants, des parapluies, des sacs et des bijoux, de même que de la fourrure. Des témoignages de créateurs de l'époque avaient été spécialement recueillis pour l'occasion. L'exposition faisait partie de la programmation officielle du 375^e anniversaire de Montréal.

Le Musée McCord a remporté le prestigieux prix *Richard Martin Exhibition Award*, de la *Costume Society of America*, pour son exposition *Mode Expo 67*. Les *Richard Martin Exhibition Awards* visent à reconnaître les expositions de costumes les plus exceptionnelles tenues par diverses institutions muséales en Amérique du Nord. C'est la troisième fois que la *Costume Society of America* décerne ce prix au Musée McCord et nous en sommes particulièrement fiers.

AISLIN : 50 ANNÉES DE CARICATURES

DU 7 AVRIL AU 13 AOÛT 2017

Cette exposition présentait une rétrospective des meilleurs dessins d'Aislin, caricaturiste au quotidien *Montreal Gazette*, au cours de 50 années d'une carrière empreinte d'un large rayonnement. Réunissant 50 caricatures signées par l'artiste et tirées de la collection du Musée McCord, l'exposition permettait de suivre l'évolution de son style et constituait en quelque sorte un cours d'histoire en accéléré du Québec, de Montréal et du Canada entre 1967 et 2017. Le parcours médiatique d'Aislin et l'acuité de son regard sur l'actualité canadienne ont fait de lui l'un des caricaturistes les plus influents du Canada anglais. Cette exposition était présentée par le quotidien *Montreal Gazette*.



Aislin, « A lover » with a phone number, *The Gazette*, 8 juillet 1999.
Don de Terry Mosher et Mary Hughson, M2016.28.29 © Musée McCord Stewart

ILLUSIONS – L'ART DE LA MAGIE

DU 26 MAI 2017 AU 7 JANVIER 2018

L'exposition *Illusions – L'art de la magie* présentait une impressionnante sélection d'affiches publicitaires de spectacles de magie jamais montrées au public. Réalisées durant la période 1880–1930, soit l'âge d'or de la magie de scène, ces illustrations font appel à une imagerie fantasmagorique pour mettre en scène des actes qui dépassent l'entendement pour le commun des mortels.

L'exposition a été conçue par le Musée McCord à partir de sa collection Allan Slaight, acquise en 2015 et qui compte parmi les cinq plus importantes collections privées d'affiches et de documents sur le thème de la magie à travers le monde. Chaque section de l'exposition explorait un type particulier d'illusion : apparition et disparition, décapitation, lévitation, évasion et mentalisme, et les visiteurs étaient invités à interpréter les affiches à travers des thèmes comme le spiritualisme, l'orientalisme, la transmission du savoir et le rôle des femmes dans le monde de la magie.

Composée de 71 magnifiques chromolithographies et gravures sur bois originales, dont plusieurs de très grand format, l'exposition illustrait les vedettes les plus connues de l'époque : Herrmann, Kellar, Chung Ling Soo, Thurston et, bien sûr, Houdini, qui comptaient à l'époque parmi les vedettes les plus connues du divertissement populaire et dont plusieurs se sont produits à Montréal. L'acquisition de cette collection a été rendue possible grâce à la Fondation Emmanuelle Gattuso.



De gauche à droite : J. Weiner Ltd., *Les Illusions de Chung Ling Soo*, vers 1918. Achat, grâce à la générosité de La Fondation Emmanuelle Gattuso, M2014.128.444 © Musée McCord Stewart | Av Yaga Bombay, *Alexander – L'homme qui sait*, 1915. Achat, grâce à la générosité de La Fondation Emmanuelle Gattuso, M2014.128.3 © Musée McCord Stewart | The Strobridge Lithographing Co., *Adelaide Herrmann, reine de la magie*, 1903. Achat, grâce à la générosité de La Fondation Emmanuelle Gattuso, M2014.128.208 © Musée McCord Stewart

JAYCE SALLOUM – LOCATION/DIS-LOCATION(S) : BEYOND THE PALE

DU 8 SEPTEMBRE AU 12 NOVEMBRE 2017

Le Musée McCord participe à l'évènement montréalais MOMENTA | Biennale de l'image, auparavant connu sous le nom de Mois de la photo, depuis plusieurs années. L'édition 2017, sous le thème *De quoi l'image est-elle le nom?*, présentait au Musée une installation de Jayce Salloom, photographe de Vancouver. Présentées sous forme de mosaïques et regroupées sous quatre thèmes, les photos soigneusement sélectionnées par l'artiste étaient tirées des « archives » qu'il constitue depuis 1979 : images de lieux où il a vécu (Vancouver, Beyrouth, New York) et où il a travaillé (Australie, Chine, Costa Rica, Nicaragua, Panama, Hawaii, Mexique, îles Galápagos etc.) Dans ses quatre déploiements muraux, le photographe abordait des questions liées aux conflits territoriaux, à l'état de la nature et à celui des êtres, à l'État-nation, aux manifestations sociales et aux crises de la modernité.

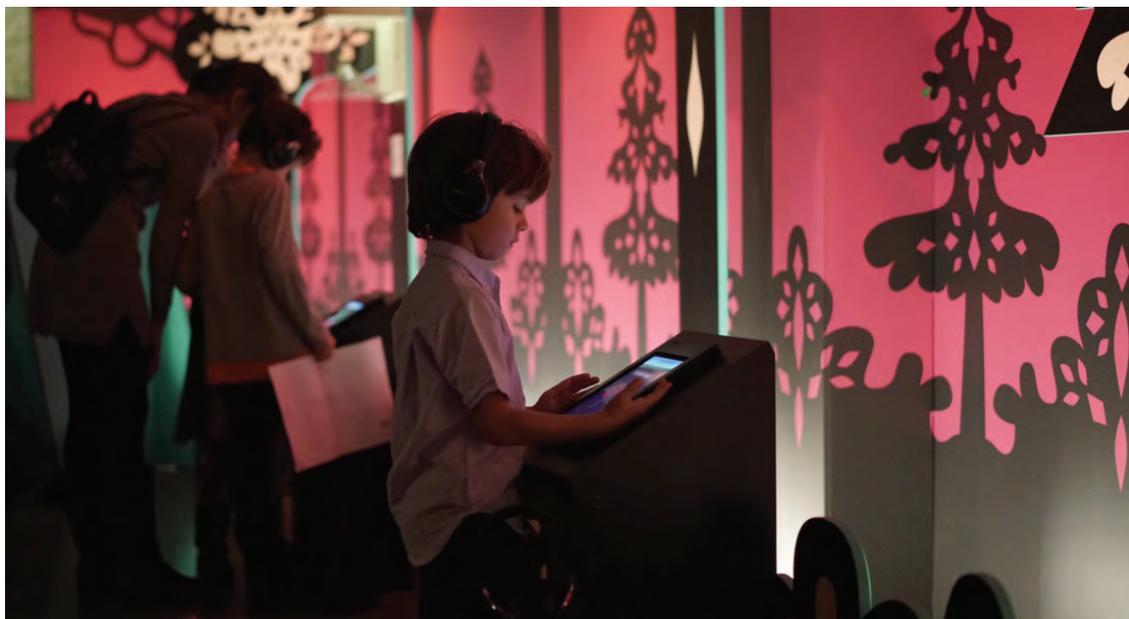


Installation photographique (détail). © Musée McCord Stewart

TOHU-BOHU AU PAYS DES CONTES

DU 19 NOVEMBRE 2017 AU 18 MARS 2018

Pour une huitième année consécutive, le Musée McCord a offert aux jeunes de 3 à 9 ans, ainsi qu'à leurs parents, une édition tout à fait originale de son exposition de jouets, où les jeunes visiteurs étaient invités à redécouvrir l'univers des contes merveilleux qui charment depuis longtemps des générations d'enfants : *Le Petit Chaperon rouge*, *Hansel et Gretel*, *Jacques et le haricot magique*, *La Petite Sirène* et *Cendrillon*. Enfants et adultes pouvaient admirer, dans une atmosphère féérique, les nombreux jouets et objets tirés de la collection d'arts décoratifs du Musée. S'inscrivant dans le cadre des activités du temps des Fêtes et de la relâche scolaire, l'exposition transportait les visiteurs dans un pays des contes bouleversé par un sort jeté par la vilaine fée Carabosse.



© Musée McCord Stewart



GABOR SZILASI – LE MONDE DE L'ART À MONTRÉAL, 1960–1980

DU 7 DÉCEMBRE 2017 AU 29 AVRIL 2018

Fidèle à sa volonté de montrer le meilleur de la photographie documentaire d'ici et d'ailleurs, le Musée McCord avait réuni 43 photographies inédites en noir et blanc provenant de la collection personnelle de Gabor Szilasi. Réalisées lors de vernissages et de diverses autres manifestations artistiques ayant eu lieu à Montréal entre 1960 et 1980, ces photographies présentées par ordre chronologique immortalisent des visages, des lieux, et l'effervescence de la scène artistique montréalaise durant une période de grands bouleversements sociaux et culturels; typiques du style documentaire spontané du photographe, elles illustrent le monde artistique au moment où l'art commençait à s'affirmer au Québec. Bien que Gabor Szilasi soit aujourd'hui l'un des photographes vivants les plus réputés du Québec, cette partie importante de son œuvre n'avait jamais été présentée auparavant.



Gabor Szilasi, Irene F. Whittome et Guido Molinari au vernissage de l'exposition d'Irene F. Whittome à la Galerie Martal, Montréal, octobre 1973. Don de Gabor Szilasi, M2018.39.35 © Musée McCord Stewart

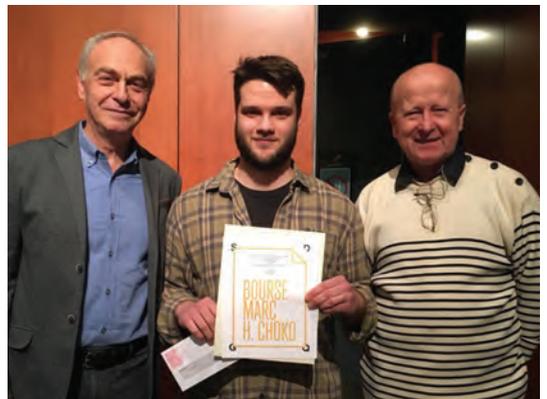


Gabor Szilasi, Armand Vaillancourt, John Max et François Dallegret (les mains seulement) à l'ouverture de la pharmacie-boutique Le Drug, Montréal, mai 1965. Don de Gabor Szilasi, M2018.39.8 © Musée McCord Stewart

AFFICHES ÉTUDIANTES DU CONCOURS ORGANISÉ PAR LA SOCIÉTÉ DES DESIGNERS GRAPHIQUES DU QUÉBEC

DU 7 AU 25 MARS 2018

Les 16 affiches faisant partie de l'exposition avaient été sélectionnées par la Société des designers graphiques du Québec (SDGQ) en vue de la remise des Bourses d'études Marc H. Choko. Ce concours annuel, qui s'adresse aux étudiants inscrits à un programme de formation en design graphique de niveau collégial ou universitaire au Québec, vise à développer leurs aptitudes et leur intérêt pour le design d'affiches, dans un contexte de promotion d'une cause pour le bien commun. Cette année, le concours avait pour thème les femmes et leur pouvoir d'agir, et il était présenté en collaboration avec l'organisme Relais-femmes.



De gauche à droite : Marc Choko, Étienne Déniger, Alfred Halasa. Crédit photo : Rock Anctil, DGA



Crédit photo : Rock Anctil, DGA

Gabor Szilasi, Vernissage de l'exposition 10 Young Montreal Painters au Loyola Bonsecours Centre, Montréal, avril 1967. Don de Gabor Szilasi, M2018.39.13 © Musée McCord Stewart



CARAVAN
MOTEL

er L
NUT CREAM E
UIT 1/2 NUT EG
UTTER CREAM
er early!



MICHEL CAMPEAU - AVANT LE NUMÉRIQUE

DU 16 FÉVRIER AU 6 MAI 2018

Michel Campeau – Avant le numérique présentait une synthèse des travaux du photographe montréalais Michel Campeau, également collectionneur de photographies amateurs. Regroupant des œuvres réalisées entre 2005 et 2017, l'exposition proposait le regard subjectif et sentimental de l'artiste sur la photographie avant l'arrivée des appareils numériques. Le public pouvait y découvrir quelque 90 impressions couleur et tirages argentiques d'époque, parmi lesquels des œuvres de Michel Campeau lui-même et des reproductions de diapositives trouvées par lui sur eBay. L'ensemble constituait une synthèse intéressante de la culture matérielle et de l'héritage esthétique de la photographie argentique.

EXPOSITIONS HORS LES MURS

LA VILLE SUSPENDUE

DU 12 MAI AU 17 SEPTEMBRE 2017

Dans le cadre de La Grande Tournée du 375^e anniversaire de Montréal, le Musée McCord a choisi de raconter la ville et ses quartiers. Tout au long de l'été, *La ville suspendue* – une exposition-installation – s'est promenée d'un arrondissement à l'autre, au fil des parcs, pour présenter la ville en transformation, suspendue dans le temps, entre son passé et son avenir. Ce sont donc 19 expositions dans 19 arrondissements qui ont permis de revivre différemment la ville et son histoire, sous forme d'installation originale, au design inspiré par les affiches publicitaires qui surplombent la ville et les cordes à linge qui font partie du paysage intime des quartiers de Montréal.

Outre l'histoire du Grand Montréal, chaque arrondissement était ainsi mis en valeur. La ville suspendue comprenait près de 550 photos, trois récits personnels pour chacun des arrondissements et environ 400 faits historiques. Conçue et réalisée par le Musée McCord, l'exposition-installation *La ville suspendue* fut l'un des événements phares de la programmation officielle du 375^e anniversaire de Montréal.



© Mathieu Bertoldi



© Mathieu Bertoldi

INCONTOURNABLE EXPO 67

DU 29 MAI AU 29 OCTOBRE 2017

Présentée sur 13 structures installées sur la rue McGill College entre le boulevard de Maisonneuve et l'avenue Président-Kennedy, cette exposition photographique, inscrite dans la programmation officielle du 375^e anniversaire de Montréal, rappelait aux Montréalais et aux visiteurs l'ambiance festive qui régnait il y a 50 ans sur les lieux d'Expo 67. Les photographies, réalisées par Jean-Louis Frund à la demande du magazine Maclean's, documentent l'achèvement de la construction d'Expo 67 et l'architecture spectaculaire de ses pavillons, tout en témoignant de l'affluence du public et de l'effervescence de ce lieu magique. Grâce à la générosité du photographe, plus de 1 000 diapositives couleur réalisées à cette occasion font désormais partie de la collection du Musée McCord. Cette exposition était présentée par BMO en collaboration avec Astral.



Jean-Louis Frund, *Le pavillon des États-Unis d'Amérique et le minirail « Ligne bleue », Île Sainte-Hélène, Expo 67, Montréal, 1967.*
Don de Jean-Louis Frund, MP-1994.1.1.4.18 © Musée McCord Stewart

EXPOSITION EN ITINÉRANCE

L'ART HAÏDA : LES VOIES D'UNE LANGUE ANCIENNE

UNE EXPOSITION PRÉSENTÉE À L'ART GALLERY OF HAMILTON
DU 11 FÉVRIER AU 28 MAI 2017

Comprenant plus de 80 chefs-d'œuvre haïdas de la collection du Musée McCord, l'exposition *Art haïda : Les voies d'une langue ancienne* montrait la beauté et la complexité de la culture haïda, passée et actuelle, et elle témoignait de la richesse du vocabulaire visuel des Haïdas. Bols à festin sculptés, boîtes en bois courbé, masques et hochets communiquent des idées, des conventions, des histoires et des philosophies par le biais de formes abstraites et naturalistes ; leurs voix sont perceptibles pour l'oreille, l'œil et l'esprit.



© Robert McNair



© Robert McNair

EXPOSITIONS AU MUSÉE STEWART

HISTOIRES ET MÉMOIRES

EXPOSITION PERMANENTE – DEPUIS 2011

Inaugurée en 2011, l'exposition permanente *Histoires et Mémoires* réunit près de 500 artefacts, iconographies, documents d'archives, livres rares et cartes anciennes de la vaste collection du Musée. Des voyages d'exploration jusqu'aux rébellions des patriotes, le cœur de notre histoire y est illustré et démontre la grande influence des civilisations européennes en Nouvelle-France et en Amérique du Nord.



Seau à liqueur, Guillaume Noël, Manufacture de Sèvres, France, 1756. 1976.50.6 © Musée McCord Stewart

EXPO 67 – RÊVER LE MONDE

DU 26 AVRIL AU 8 OCTOBRE 2017

Cette exposition inédite marquant le 50^e anniversaire d'Expo 67, un événement incontournable dans l'histoire de Montréal, faisait partie de la programmation officielle du 375^e anniversaire de Montréal. Conçue à partir d'archives vidéo de l'Office national du film du Canada (ONF) et de Radio-Canada, l'exposition célébrait le caractère novateur d'Expo 67; elle invitait les visiteurs de tout âge à (re)vivre cette aventure démesurée grâce à un parcours multimédia et immersif offrant une perspective originale de cet événement décrit à l'époque comme « le plus grand spectacle sur Terre ».

Inspirée par les innovations technologiques et les grands rêves présentés à Expo 67, cette exposition s'articulait autour de six zones thématiques et célébrait la vision grandiose et utopique de l'évènement. Grâce à la réalité virtuelle, le parcours permettait à chaque visiteur de s'aventurer dans une réinterprétation de l'expérience vécue à l'époque dans le pavillon *Labyrinthe* de l'ONF, dont la technologie expérimentale allait permettre le développement du système de projection IMAX.

Le Musée Stewart est fier d'avoir remporté, pour son exposition *Expo 67 - Rêver le monde*, le Prix Distinction de Tourisme Montréal dans la catégorie Institution muséale de moins de 50 000 visiteurs.



Projection en mapping © Elias Touil

LES PÈRES NOËL S'INSTALLENT AU MUSÉE

DU 15 NOVEMBRE 2017 AU 7 JANVIER 2018

Cette exposition annuelle du temps des Fêtes mettait en vedette une quarantaine de figurines de Pères Noël dans différents environnements. Confectionnées à la main par des artistes canadiens et américains, les figurines étaient accompagnées, dans l'espace même de l'exposition, de bricolages, de contes et de films.



N'ai-je rien oublié 2, Pat et East Glen, États-Unis, 2004.
Collection Liliane Stewart © Musée McCord Stewart

LA GALERIE DES JEUX

DU 14 FÉVRIER AU 11 MARS 2018

Cet espace ludique racontait brièvement l'histoire des jeux; il rappelait que ceux-ci sont la mémoire des loisirs de nos ancêtres et qu'ils révèlent la nécessité pour l'humain de se divertir. En parcourant l'exposition *Histoires et Mémoire*, véritable vitrine des divertissements du passé, petits et grands étaient invités à jouer avec des reproductions grands formats de jeux anciens.



© EliasTouil



7

MUSÉE McCord STEWART



© Claude Roy Photographie

ACTION ÉDUCATIVE

L'équipe de l'Action éducative a entrepris en 2017 une révision en profondeur de sa mission. À terme, cet exercice amènera le visiteur du Musée à une plus grande ouverture – ouverture d'esprit, aux autres, à la ville et au monde – et lui permettra de mieux comprendre les réalités complexes et plurielles du monde contemporain. Des ressources ont été mises en place pour former les équipes de médiateurs des deux pavillons et les aider à incarner cette nouvelle approche. Parallèlement, de grands efforts ont été déployés pour présenter notre programme d'action éducative aux associations d'enseignants d'histoire et d'univers social et lors du Forum Histoire Canada tenu au Musée canadien de l'histoire. Notre programmation régulière s'est par ailleurs poursuivie avec des projets et des visites adaptés à de nouvelles clientèles (personnes en situation d'itinérance, élèves doués, mal voyants et nouveaux arrivants) et de nouveaux partenariats ont vu le jour, notamment avec l'ensemble de musique de chambre I Musici de Montréal.

Le service a accueilli en salle et hors les murs, au Musée McCord et au Musée Stewart, plus de 30 000 visiteurs, soit près de 14 000 élèves du préscolaire, du primaire et du secondaire, quelque 9 000 participants aux activités familiales et 7 000 membres de groupes communautaires et du grand public. Le Musée a le bonheur de pouvoir compter sur l'appui financier de ses fidèles donateurs, la Fondation J. Armand Bombardier, le groupe Great-West, London Life et Canada-Vie, et La Caisse de dépôt et placement du Québec, pour poursuivre ses programmes éducatifs.

PROGRAMMES SCOLAIRES

Le Musée met en œuvre des programmes scolaires pour les niveaux primaire, secondaire, collégial et universitaire dans le but d'inciter élèves et étudiants à devenir des citoyens engagés; il organise entre autres des visites thématiques autour des expositions temporaires. L'exposition de jouets *Tohu-bohu au pays des contes* a connu un succès retentissant auprès des écoliers et des familles, tandis que les activités éducatives *Au rythme des Premiers Peuples* et *Défendre la Nouvelle-France* demeurent les plus demandées par les enseignants du primaire.

Les cinq projets de médiation culturelle organisés en collaboration avec le programme *Une école montréalaise pour tous* ont attiré 800 élèves de quartiers défavorisés, qui ont à leur tour invité 2 000 camarades et accompagnateurs à venir au Musée McCord Stewart; tous purent ainsi prendre part à des créations collectives novatrices telles que la création d'une animation image par image, la réalisation d'œuvres en papier inspirées d'objets de la collection et la pratique d'un tour de magie lors d'un concert. La collaboration avec le Musée Redpath s'est poursuivie pour les projets *Une semaine au Musée* et *Des objets sous la loupe*; dans le cadre d'*Une semaine au Musée*, les élèves de trois classes ont par ailleurs suivi un programme d'activités éducatives interdisciplinaires sur quatre jours consécutifs au Musée.



© Nadège Roy

RAYONNEMENT HORS LES MURS

Le Musée McCord a reçu un Prix du mérite en interprétation, volet communautaire, décerné par l'Association québécoise des interprètes du patrimoine (AQIP) pour son projet intergénérationnel *Partageons notre mémoire et nos histoires*, un projet qui a permis à près de 80 jeunes bénévoles de 13 à 17 ans de rencontrer des personnes du 3^e âge pour partager leurs histoires respectives. À la fin du projet, les aînés y ayant participé ont été conviés au Musée, où ils ont bénéficié d'une programmation spéciale comprenant notamment un grand quizz sur Expo 67, en hommage à l'exposition *Mode Expo 67*. Le projet *Partageons notre mémoire et nos histoires* bénéficie de l'appui de la Fondation Drummond, du Centre hospitalier de l'Université de Montréal (CHUM) et de la Société Alzheimer de Montréal. Deux *Promenades historiques* ont par ailleurs attiré près de 300 personnes au cours de l'été : la première était intitulée *Sauvetage d'un quartier emblématique : Milton-Parc et la maison Notman*, et la seconde, *Le prestigieux Mille carré doré, hier et aujourd'hui*. Le Musée Stewart a pour sa part accueilli un nombre impressionnant de visiteurs à la visite guidée extérieure *L'île Ste-Hélène : De l'arsenal britannique à Expo 67*.



© EliasTouil

ACTIVITÉS FAMILIALES

Conscients du fait qu'une visite au musée est devenue une activité de partage pour de nombreuses familles montréalaises, les musées McCord et Stewart organisent pour celles-ci des activités qui leur permettent d'échanger, de dialoguer et de créer en famille. Que ce soit dans le cadre de *L'Aventure au Musée*, une activité présentée par Hydro-Québec au cours de laquelle chaque famille reçoit un sac à dos rempli de matériel destiné à faciliter la visite, ou lors des expositions d'été et de Noël, le Musée profite des week-ends et des congés pour offrir, dans ses deux pavillons, des jeux de piste, des contes et des activités de création aux visiteurs de tous âges.

Cette année, les programmes destinés aux familles ont été très populaires, particulièrement lors des activités spéciales de l'Halloween et de fin d'année tenues dans les deux musées; les activités spéciales du temps des Fêtes ont à elles seules attiré plus de 1 115 enfants et adultes au Musée McCord avec leurs contes et leurs ateliers de fabrication de maisons de pain d'épices et de flocons de neige. Le camp de jour 2017 a pour sa part accueilli au Musée McCord 226 campeurs pour deux semaines thématiques, *Rêver l'architecture* et *Abracadabra*; dans ce dernier cas, une semaine sur le thème de la magie, un magicien professionnel s'est ajouté à l'équipe régulière d'animation.

Au Musée McCord, *Parents-poupons*, rendez-vous mensuel des parents d'enfants de 18 mois et moins, a permis à près de 600 parents de partager un moment privilégié avec leurs tout-petits. Pour les activités organisées pour la relâche scolaire 2018, le Musée Stewart s'est inspiré des expositions *Tohu bohu au pays des jouets*, *Michel Campeau – Avant le numérique*, *Gabor Szilasi, Porter son identité – La collection Premiers Peuples* et *La galerie des jeux* pour offrir des lectures de contes, des jeux de piste, des bricolages et un programme de films en collaboration avec Lab Québec Cinéma et le festival Fantasia. De plus, des ateliers de médiation sur l'histoire de la photographie ont eu lieu en salle d'exposition au Musée McCord.

PROGRAMMATION CITOYENNE

En collaboration avec les centres Boulot vers, et Dans la rue et avec l'organisme de gestion socioculturelle EXEKO, notre atelier de médiation autour des objets de la collection éducative a permis de rejoindre une centaine de jeunes de 16–25 ans à risque d'itinérance. Quant au projet *Récit numérique*, organisé en collaboration avec la BAnQ, l'Accueil Bonneau, La rue des Femmes et L'itinéraire, il a permis de tenir à la BAnQ *Vue de la rue*, une exposition de photographies et de récits numériques mettant en valeur les regards que des personnes en situation de précarité ou d'itinérance portent sur Montréal.



© EliasTouil



© EliasTouil

ACTIVITÉS CULTURELLES AU MUSÉE McCORD

Le Musée McCord a présenté au cours de l'année écoulée une programmation culturelle riche et variée. Les concerts de l'École de musique Schulich, les Échanges urbains avec Héritage Montréal, les conférences des Belles Soirées, les projections du Festival Fantasia et les activités du festival de littérature Métropolis Bleu ont su, avec les événements directement liés aux thématiques des expositions et aux événements spéciaux du Musée, brillamment animer les lieux et nourrir les esprits.

Ensemble, les activités culturelles tenues au Musée McCord d'avril 2017 à mars 2018 ont attiré près de 8 000 personnes.

SÉRIES

DIALOGUE AUTOUR DE L'EXPOSITION

Ces dialogues ont permis aux conservateurs et aux artistes d'échanger sur les expositions à l'affiche au Musée. C'est dans ce cadre que Christian Vachon et Olivier Kermeid ont présenté les coulisses de l'exposition *Illusions – L'art de la magie* et que Gabor Szilasi et Zoë Tousignant ont discuté de la dimension personnelle du corpus de l'exposition *Le monde de l'art à Montréal, 1960–1980*.



Gabor Szilasi, Rita Letendre expliquant une œuvre au vernissage de son exposition à la Galerie Gilles Corbeil, Montréal, novembre 1980.
Don de Gabor Szilasi, M2018.39.42 © Musée McCord Stewart

TABLES RONDES

Les tables rondes réunissent des intervenants qui échangent leurs idées sur les thématiques reliées aux expositions. Trois conférencières invitées se sont ainsi inspirées de l'exemple de Gabor Szilasi pour discuter de l'influence des photographes immigrants durant les années 60 et 70, alors que des designers montréalais ont parlé de design d'uniforme dans le cadre de *Mode Expo 67*.



© Musée McCord Stewart

THÉ AU McCORD

Les conférences *Thé au McCord* présentent les coulisses du Musée, de ses expositions et de ses collections. C'est lors de deux de ces conférences que Cynthia Cooper, conservatrice, a partagé l'histoire du manteau Red River et que Céline Widmer, archiviste, a rendu compte du récent projet de numérisation des archives familiales.



© Musée McCord Stewart



© Elias Touilt

ÉCHANGES URBAINS

Le public était au rendez-vous pour la sixième édition de cette série qui traite annuellement d'enjeux urbains ; il était question, cette fois-ci, de la place du design sur les chantiers montréalais, de quartiers de divertissement et d'illumination de la ville.



© Elias Touilt

SÉRIE SCHULICH@McCORD

Les quatre concerts annuels de la série présentée en collaboration avec l'École Schulich ont à nouveau permis au public d'apprécier de jeunes musiciens au talent exceptionnel et de contribuer au succès des diverses activités culturelles offertes par le Musée.



De gauche à droite : Poupée souvenir – Autrichienne, Kämmer & Reinhardt, vers 1910. Don de Mabel Molson, M17980 © Musée McCord Stewart | Marmite, vers 1900. Don de la Succession de Dorothy Coles. M19742 © Musée McCord Stewart | Poupée souvenir – Autrichien, Gebrüder Krauss, 1863-1921. Don de Mabel Molson, M17979 © Musée McCord Stewart

SÉRIE LES BELLES SOIRÉES DE L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

Les conférences culturelles organisées en collaboration avec les Belles Soirées sur des sujets en lien avec les expositions du Musée sont très appréciées par le public. L'un des grands succès de cette série fut la conférence du docteur Michel Lemay sur l'imaginaire de l'enfant.

ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX

LA FORÊT URBAINE 2017

Parée des couleurs des années 1960, en accord avec l'exposition *Mode Expo 67*, la *Forêt urbaine* a proposé, pour sa huitième édition, des activités très variées : yoga, numéros de magie, concerts, Roulo-Boulo (autobus de l'emploi) et camions de cuisine de rue. Tout au long de l'été, près de 180 000 personnes ont fréquenté cette édition de la *Forêt urbaine*.



© Musée McCord Stewart

NUIT BLANCHE 2018 – HISTOIRES D'UN SOIR

En lien avec la thématique des contes de l'exposition *Tohu-Bohu*, le théâtre *Urbi et Orbi* a ressuscité quelques-uns de ses plus populaires *Contes urbains*, qui avaient fait rire, ému et troublé les téléspectateurs de cette série présentée durant plusieurs années au temps des Fêtes. Des conteurs animaient également l'exposition de jouets en y faisant la lecture de versions originales de contes traditionnels de Perreault et de Grimm. L'activité a attiré un nombre record de visiteurs, soit plus de 2 000.



© Musée McCord Stewart

ACTIVITÉS CULTURELLES AU MUSÉE STEWART

Le Musée Stewart continue de collaborer avec la Société du parc Jean-Drapeau, les Belles Soirées de l'Université de Montréal et les Journées de la culture pour offrir une programmation culturelle variée et pouvant plaire à tous.

JOURNÉES DE LA CULTURE

À l'occasion de l'exposition *Expo 67 – Rêver le monde*, le Musée Stewart a proposé un atelier de création d'une maquette de pavillon et a invité Roger Laroche, collectionneur et historien d'Expo 67, à échanger avec les visiteurs sur le thème de l'architecture.



© Elias Touil

SÉRIE LES BELLES SOIRÉES DE L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

Partageant avec le public le fruit de ses nombreuses recherches sur l'histoire d'Expo 67, le conférencier Claude Latour a expliqué les origines et les retombées de cet événement grandiose qui a marqué les Québécois et qui a transformé profondément le visage de Montréal, du Québec et du Canada.



Expo 67 vue du Katimavik, Anonyme, 1967, Collection privée.



Jean-Louis Frund, *Le pavillon de l'Industrie des pâtes et papiers du Canada et le Mirail bleu, île Notre-Dame, Expo 67, Montréal, 1967.* Don de Jean-Louis Frund, MP-1994.1.1.7.84 © Musée McCord Stewart



MARKETING, COMMUNICATIONS ET EXPÉRIENCE VISITEUR

Bermain The Wizard



NOUVELLE HAUSSE DE L'ACHALANDAGE

L'achalandage total du Musée McCord Stewart a augmenté de 4 %, pour atteindre en 2017–2018 plus de 1,2 million de visiteurs et participants pour l'ensemble de ses activités (expositions dans ses galeries et hors les murs, installations, etc.), dont près de 215 000 visiteurs en salles. Cette augmentation fut particulièrement remarquable au Musée Stewart, qui a connu une croissance de son achalandage total de 37 % et de 19 % en salles.

AUGMENTATION MARQUÉE DES REVENUS

Pour une deuxième année consécutive, les revenus autogénérés ont cru de façon substantielle, pour atteindre près de 1 640 000 \$, une hausse de 13 % et de près de 200 000 \$. Cette croissance s'explique par l'augmentation de 173 % des revenus de billetterie et de la boutique du Musée Stewart et par les hausses respectives de 23 % et de 25 % des revenus de la boutique et des locations de salles du Musée McCord.

UNE ÉQUIPE REPENSÉE

Une restructuration des équipes Marketing et communications des deux musées a permis d'ajouter à la direction de ce service le volet Expérience visiteur, de renforcer les initiatives en matière de développement des clientèles et d'augmenter l'efficacité globale du service.

COMMUNICATIONS

Les expositions *Mode Expo 67, Aislin – 50 ans de caricatures*, *Tohu-bohu au pays des contes* et *Expo 67 – Rêver le monde* ont toutes remporté un vif succès auprès des visiteurs et de la presse. Nos trois expositions traitant d'Expo 67 ont d'ailleurs fait partie de la programmation des célébrations du 375^e anniversaire de Montréal et du Passeport Expo 67 développé par cette organisation, ce qui a permis d'attirer des milliers de nostalgiques aux musées. Pour accroître la visibilité de ces expositions, des campagnes de communication importantes ont été mises en branle, utilisant notamment la création de visuels moteurs saisissants et des initiatives innovantes comme un défilé Expo 67 au Festival Mode&Design ou une invitation à « rêver le monde » dans 50 ans; l'impact de ces campagnes a été particulièrement significatif au Musée Stewart et sur les médias sociaux.

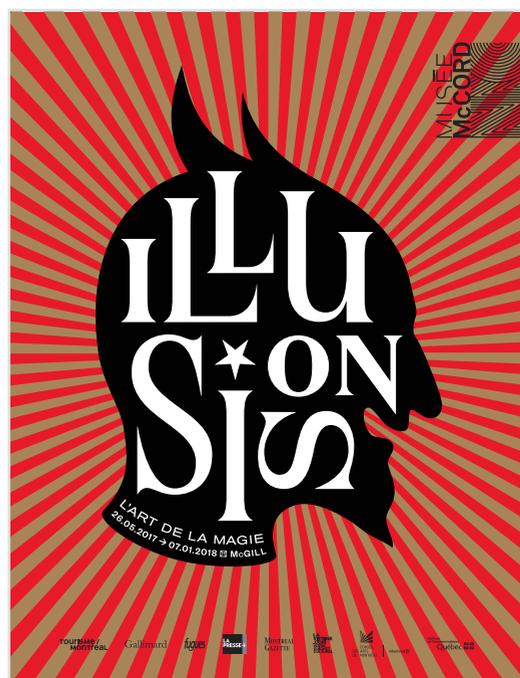
PRIX

Le Musée s'est distingué, au cours de la dernière année, en recevant deux Prix Grafika, qui récompensent les meilleurs projets québécois de l'année en design graphique, pour le visuel d'*Expo 67 – Rêver le monde* et prix « projet spécial » pour le visuel de l'exposition et la conception graphique du livre de l'exposition *Illusions – L'art de la magie*, en février 2018. Il a également reçu le Prix Excellence (catégorie 3) de la Société des musées du Québec pour l'exposition *Notman, photographe visionnaire*, en novembre 2017.

The Schmitz-Horning Co., *Germain le sorcier* (détail), vers 1910.
Achat, grâce à la générosité de La Fondation Emmanuelle Gattuso,
M2014.128.170 © Musée McCord Stewart



© Musée McCord Stewart



© Musée McCord Stewart



PLATEFORMES NUMÉRIQUES

Poursuivant leurs efforts en matière de communication numérique, les deux musées ont suscité une croissance significative du nombre d'abonnés à leurs plateformes. Le Musée McCord a en outre lancé une boutique en ligne et un compte Pinterest pour sa boutique, et le Musée Stewart a ouvert un compte Instagram.

TYPE DE MÉDIA	MUSÉE McCORD	MUSÉE STEWART
SITE WEB DU MUSÉE	920 761 VISITES	120 771 VISITES
INFOLETTRE	26 845 ABONNÉS 22 155 francophones 4 690 anglophones	2 473 ABONNÉS
PAGE FACEBOOK	20 759 ABONNÉS	4 642 ABONNÉS
COMPTE TWITTER	37 078 ABONNÉS	2 175 ABONNÉS
COMPTE INSTAGRAM	4 954 ABONNÉS	956 ABONNÉS
LINKEDIN	711 ABONNÉS	40 ABONNÉS
COMPTE PINTEREST	360 151 VISIONNEMENTS	SANS OBJET
PLATEFORME FLICKR	476 589 VISIONNEMENTS	SANS OBJET
CANAL YOUTUBE	55 584 VISIONNEMENTS	3 320 VISIONNEMENTS
TRIP ADVISOR	CLASSÉ 56 ^E SUR 428 ATTRACTIONS À MONTRÉAL COTE DE 4 SUR 5 CERTIFICAT D'EXCELLENCE	CLASSÉ 92 ^E SUR 428 ATTRACTIONS À MONTRÉAL COTE DE 4 SUR 5
APPLICATION MUSÉE URBAIN MTL	2 348 SESSIONS	SANS OBJET

PARTENARIATS MÉDIAS

Les musées McCord et Stewart ont la chance de pouvoir compter sur de précieux partenariats médias pour soutenir leur présence et leur visibilité. Merci à LaPresse+, Montreal Gazette, Le Devoir, mamanpourlavie.com, Vie des Arts, La Vitrine culturelle et Bell Média.

COMMANDITES | MUSÉE McCORD

HYDRO-QUÉBEC (PRÉSENTATEUR)	<i>L'Aventure au Musée</i>
BANQUE NATIONALE (PRÉSENTATEUR) INVASION COCKTAIL, LE VIN DANS LES VOILES, BIÈRES BIO BOLDWIN, FOOD TRIP TO, ALVÉOLE, MICRO-HABITAT, ARABESQUE BURLESQUE, FOIRÉE MONTRÉALaise, BREF MONTRÉAL, CENTRE PHI, ONF, FESTIVAL DE LA POÉSIE DE MONTRÉAL, MAGNÉTO BALADO, MAURIN CUISINE, LA GUILDE CULINAIRE, CENTRE D'HISTOIRE DE MONTRÉAL, UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À TROIS-RIVIÈRES, JEUX WASA, LUCION MÉDIA, BLVD MTL, LA PETITE TOUCHE, COSMODÔME, UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À MONTRÉAL, UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL, HEXAGRAM - UQAM, PRINTEMPS NUMÉRIQUE, CÉGEP MARIE-VICTORIN, CIDRE SMAC!, Y KOMBUCHA, LE 4 ^{ÈME} MUR, BIRRA, ÉCOLE DU BAR, TOHU, TOURS DE LA TABLE, SECRET MONTRÉAL, 3D BRANCHES	<i>5 à 9 au McCord</i>
IVANHOÉ CAMBRIDGE (COLLABORATEUR) SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT TOURISTIQUE DU MILLE CARRÉ DORÉ	Musée urbain MTL (application)
LA PROMENADE FLEUVE-MONTAGNE, ARRONDISSEMENT VILLE-MARIE, DESTINATION CENTRE-VILLE, LA VITRINE CULTURELLE, PAPILLON RIBBONS	<i>La Forêt urbaine</i> sur la rue Victoria
LES CÉLÉBRATIONS DU 375 ^E ANNIVERSAIRE DE MONTRÉAL, FESTIVAL MODE&DESIGN, LOEWS HÔTEL VOGUE, FUGUES, FIERTÉ MONTRÉAL, ROUGE FM, ONF	Exposition <i>Mode Expo 67</i>
MONTREAL GAZETTE (PRÉSENTATEUR)	Exposition <i>Aislin – 50 ans de caricatures</i>
TOURISME MONTRÉAL, GALLIMARD, FUGUES	Exposition <i>Illusions – l'art de la magie</i>
BMO GROUPE FINANCIER (PRÉSENTATEUR) ASTRAL MÉDIA (COLLABORATEUR) ARRONDISSEMENT VILLE-MARIE, LA PROMENADE FLEUVE-MONTAGNE	Exposition annuelle sur McGill College : <i>Incontournable Expo 67</i>
MAMANPOURLAVIE.COM, GALLIMARD, BIBLIOTHÈQUES DE MONTRÉAL, TOURISME MONTRÉAL	Exposition <i>Tohu-bohu au pays des contes</i>
ROYAL PHOTO	Exposition <i>Gabor Szilasi – Vernissages à Montréal 1960–1980</i>
ROYAL PHOTO, COLLÈGE MARSAN	Exposition <i>Michel Campeau – Avant le numérique</i>

COMMANDITES | MUSÉE STEWART

LES CÉLÉBRATIONS DU 375 ^E ANNIVERSAIRE DE MONTRÉAL, ONF, ROUGE FM, PARC JEAN-DRAPEAU	Exposition <i>Expo 67 – Rêver le monde</i>
GALLIMARD, PARC JEAN-DRAPEAU	Exposition <i>Les Pères Noël s'installent au Musée</i>

DÉVELOPPEMENT DES CLIENTÈLES

Une nouvelle employée dédiée au développement des clientèles a été embauchée à l'été 2017; elle contribue à améliorer les connaissances des musées de leurs clientèles spécifiques (public scolaire, touristes, groupes d'intérêt) et à entretenir un lien serré avec les acteurs de ces milieux.

À titre de membre actif de Tourisme Montréal, le Musée participe de façon assidue aux événements et offres touristiques mis en place par cet organisme, notamment dans le cadre de Passeport MTL. Il a également pris part à Bienvenue Québec, un événement incontournable pour l'industrie du tourisme de groupes au Québec; cette visibilité accrue a attiré de nombreux groupes aux musées McCord et Stewart à l'automne.

Le Musée a renouvelé ses ententes avec divers partenaires du réseau, notamment le Musée Grévin et la Piscine du Parc Jean-Drapeau, et il a conclu des partenariats particulièrement prometteurs avec l'Observatoire de la Place Ville-Marie et le Casino de Montréal. Il a de plus participé à plusieurs colloques d'enseignants.

EXPÉRIENCE VISITEUR

Un chantier d'amélioration de l'expérience visiteur a été lancé durant l'été 2017.

La première phase de ces travaux a visé l'optimisation des méthodes de sondage auprès de l'ensemble des clientèles du Musée. Ce programme a ensuite permis d'identifier six volets prioritaires pour l'amélioration de l'expérience des visiteurs. Des plans d'action spécifiques ont été développés pour chacun de ces volets et leur mise en œuvre a déjà commencé.



Les 5 à 9 au McCord © Elias Touil

5 À 9 AU McCORD

Organisées pour une quatrième année consécutive et présentées par Banque Nationale, les quatre soirées 5 à 9 au McCord ont attiré quelque 2 400 jeunes professionnels au Musée en 2017–2018.



Les 5 à 9 au McCord © Elias Touil



Les 5 à 9 au McCord © Elias Touil

FOIS EN CETTE VILLE · THÉÂTRE MARIANNA · CHAMP DE FOIRE

PLUSIEURS FOIS MÉDAILLÉE
PAR LA VILLE DE PARIS
POUR SA BEAUTÉ.

Merveilleux travail
DES
KAKATOËS SAVANTS

NOUVEAUTÉS SENSATIONNELLES

MISS MARIANNA
MAGIE & ILLUSION
DE LAHAYE

9



MESSAGE DU PRÉSIDENT DU CONSEIL ET DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE DE LA FONDATION



DANIEL FOURNIER
PRÉSIDENT DU CONSEIL



NATHALIE LÉVESQUE
DIRECTRICE GÉNÉRALE

L'année 2018 a été, à bien des égards, une grande année pour la Fondation du Musée McCord. Les diverses activités de collecte de fonds ont permis de remettre au Musée 2 191 450 \$ afin de lui assurer une programmation riche et diversifiée.

La création du site Web EncycloModeQC, qui répertoriera les créateurs et détaillants de mode québécois, est présentement en développement grâce à un don majeur reçu de la compagnie SAJO.

De plus, Holt RenfrewOgilvy a fait don au Musée des célèbres vitrines des Fêtes d'Ogilvy. Ce legs patrimonial est accompagné d'un don majeur qui aidera le Musée à conserver et exposer ces vitrines mécaniques.

Par ailleurs, une collecte de fonds est en cours auprès de la communauté juive de Montréal pour aider au financement de l'exposition *Shalom Montréal : Histoires et contributions de la communauté juive* qui a débuté le 1^{er} mai 2018 au Musée; au moment d'écrire ces lignes, 329 000 \$ avaient été recueillis à cet effet.

En plus des nombreuses activités régulières de la Fondation, nous avons lancé deux nouvelles collectes de fonds au nom du Musée McCord afin de pouvoir bénéficier du crédit d'impôt additionnel de 25 % offert aux individus voulant faire un premier don entre 5 000 \$ et 25 000 \$ à une institution culturelle. La première de ces deux collectes a permis de recueillir 14 dons de 5 000 \$, qui permettront de financer diverses activités au Musée. Quant à la seconde, elle a permis d'amasser 200 000 \$ qui serviront à la création d'un fonds de dotation favorisant l'accessibilité aux collections. Deux belles façons de laisser son empreinte tout en ayant un impact indélébile pour les générations actuelles et futures.

Il est important de rappeler ici que le succès de chacune de nos initiatives est tributaire de l'appui de nos fidèles donateurs, conjugué aux efforts de nos collaborateurs, de nos partenaires, de nos bénévoles, ainsi que des membres de nos divers comités et des conseils d'administration du Musée et de la Fondation. Le dévouement et le soutien indéfectibles de toutes ces personnes permettent au Musée McCord de croître et d'en faire toujours plus pour les Montréalais et pour nos visiteurs. Nous les remercions de tout cœur.

Un remerciement tout particulier à Stratton D. Stevens, décédé en février, pour son attachement et son soutien fidèle envers notre institution et pour le don majeur qu'il nous a fait avant de nous quitter. Nous lui vouons une profonde gratitude pour son appui constant au fil des ans. Son legs restera dans notre mémoire collective pour toujours.

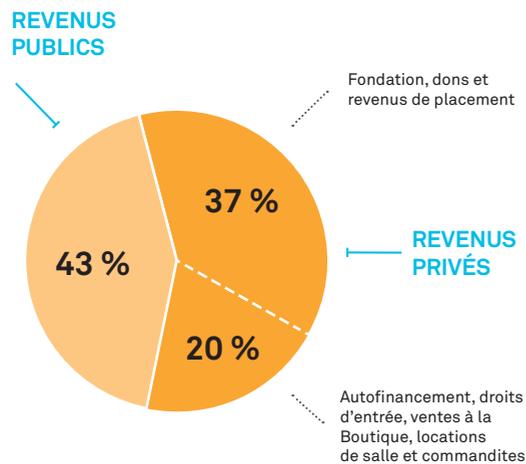
Merci également à Marietta L. Freeland, décédée en octobre 2017, pour le legs généreux qu'elle nous a fait. Nos pensées accompagnent les membres de sa famille.

Nous tenons, en terminant, à souligner le travail constant de tous les membres de l'équipe de la Fondation; leur dynamisme et leur détermination à aider le Musée McCord à rayonner sont exemplaires et ils méritent nos remerciements sincères.

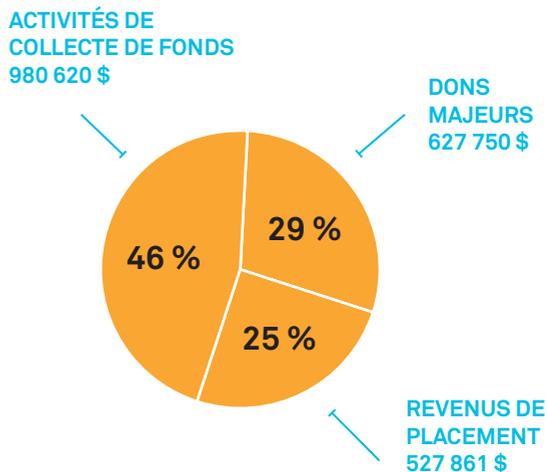
LE MUSÉE McCORD EST UN MUSÉE PRIVÉ SANS BUT LUCRATIF QUI DÉPEND GRANDEMENT DU SOUTIEN DE DONATEURS PRIVÉS POUR ASSURER SON FONCTIONNEMENT ET SA PÉRENNITÉ.

Les revenus remis au Musée cette année proviennent de trois sources différentes de financement, selon la répartition suivante:

SOURCES DE REVENUS DU MUSÉE



SOURCES DE REVENUS DE LA FONDATION



CES REVENUS SONT ESSENTIELS AFIN D'ASSURER LE FINANCEMENT DES ACTIVITÉS COURANTES DU MUSÉE McCORD, COMPRENANT :

53

CONFÉRENCES, TABLES RONDES, SÉANCES DE PROJECTION, CONCERTS INTÉRIEURS



86

CONCERTS EXTÉRIEURS, ANIMATIONS ET ACTIVITÉS



2 447

OBJETS ET DOCUMENTS HISTORIQUES ONT ÉTÉ NUMÉRISÉS TOTALISANT PLUS DE **13 500** IMAGES



72

VISITES-ATELIERS GRATUITES + **35** VISITES THÉMATIQUES DIFFÉRENTES POUR LES PUBLICS SCOLAIRES ET LES ADULTES



1 500 000

OBJETS, IMAGES ET DOCUMENTS SONT PRÉSERVÉS DANS NOS RÉSERVES



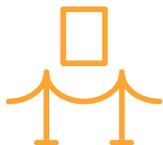
1 800

PERSONNES, DONT PLUSIEURS SPÉCIALISTES, ONT CONSULTÉ LES ARCHIVES DU MUSÉE



12

EXPOSITIONS ONT ÉTÉ PRÉSENTÉES EN 2017-2018



313

OBJETS ONT ÉTÉ RESTAURÉS



388 766

PERSONNES ONT CONSULTÉ NOS COLLECTIONS EN LIGNE



Il est important de souligner aussi que, au cours de la dernière année, plusieurs entreprises, fondations privées et individus ont contribué à la réalisation de projets spécifiques qui ciblent diverses clientèles ou champs d'activités:

DONS MAJEURS

PROJET	IMPACT	DONATEUR
PROGRAMME D'ACCESSIBILITÉ		
Gratuité pour les enfants	11 630 enfants de moins de 13 ans ont visité gratuitement le Musée	Fondation J.A. DeSève
Mercredis soirs gratuits	12 724 personnes ont bénéficié de ces nocturnes	BMO Banque de Montréal
ACTION ÉDUCATIVE ET CULTURELLE		
<i>Une semaine au Musée McCord</i>	3 classes d'enfants issus de milieux défavorisés ont passé une semaine au Musée afin de mieux connaître leur histoire	Énergie Valéro, Fondation Familiale Rossy, Fondation de la famille Zeller, Ivanhoé Cambridge, TFI International
Visites scolaires subventionnées	14 957 étudiants sont venus avec leur classe visiter le Musée	Great-West Life, London Life et Canada-Vie, Jeune McCord – Comité Bal Sucré
<i>Porter son identité – Mon coffret d'activités</i>	100 coffrets ont été remis pour poursuivre l'apprentissage des traditions autochtones en classe	Fondation Hylcan
Visites scolaires pour les écoles juives	Près de 1 800 enfants viendront visiter le Musée et l'exposition <i>Shalom Montréal : Histoires et contributions de la communauté juive</i>	Fondation Azrieli
INTÉGRATION SOCIALE		
Programme de francisation	1 000 nouveaux arrivants ont été initiés à l'histoire de leur terre d'accueil	Caisse de dépôt et placement du Québec
Récit numérique : la tradition orale se perpétue avec le Musée McCord	155 Autochtones et autres personnes marginalisées vivant en situation d'itinérance ont partagé leurs histoires	Fondation du Grand Montréal
<i>Partageons notre mémoire, nos histoires</i>	À ce jour, 1 504 adolescents ont visité 1 858 personnes âgées pour briser le sentiment d'isolement et développer des valeurs comme le respect, l'entraide et l'ouverture	Fondation Drummond
CONSERVATION RESTAURATION		
<i>Il était une fois</i>	Campagne de financement pour la mise en valeur des jouets et des objets décoratifs de l'exposition <i>Tohu-bohu au pays des contes</i>	Jeune McCord – Comité pair-à-pair
Les vitrines mécaniques de Noël de Ogilvy	Don pour assurer la pérennité des vitrines mécaniques de Noël <i>Le village enchanté</i> et <i>Le Moulin dans la forêt</i>	Holt Renfrew Ogilvy
Fonds Willie Eckstein (P767)	Mise en ligne de ce fonds d'archives qui retrace la vie et la carrière du pianiste et compositeur de jazz Willie Eckstein	Mark W. Gallop
Fonds Nona Molson (P723)	Numérisation de ce fonds d'archives qui porte sur les activités de l'arrière-petite-fille de John Molson comme infirmière auxiliaire durant la Première Guerre mondiale en Europe	Mark W. Gallop
Fonds Women's Art Society of Montreal (P125)	Numérisation de ce fonds d'archives qui témoigne de l'histoire de la Women's Art Association of Canada et de sa succursale montréalaise, ainsi que de l'histoire récente de l'association	Mark W. Gallop
EXPOSITIONS		
<i>Aislin : 50 années de caricatures</i>	Rétrospective des meilleures caricatures commises par Aislin au cours des dernières 50 années	Power Corporation du Canada
<i>Shalom Montréal : Histoires et contributions de la communauté juive</i>	Exposition qui relate la participation des communautés juives au développement et à l'effervescence de Montréal	Anonyme (1), Fondation communautaire juive de Montréal, Fondation de la famille Claudine et Stephen Bronfman, Fondation de la famille Anne-Marie & Mitch Garber, Isabelle et Geoffrey Gelber
PUBLICATION EN LIGNE		
<i>EncycloModeQC</i>	Création d'un site Web répertoriant les profils de créateurs, fabricants et détaillants œuvrant dans le domaine de la mode au Québec du 19 ^e siècle à nos jours	SAJO

DONATEURS AU FONDS D'ACCESSIBILITÉ AUX COLLECTIONS DU MUSÉE McCORD

BITA ET PAOLO CATTELAN
THOMAS R.M. DAVIS
DOUGLAS M. DERUCHIE
CLAUDE FORGET
DANIEL E. FOURNIER
CYNTHIA GORDON
OLIVIER LEGAULT
DEREK A. PRICE
ANONYME (1)

CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA FONDATION

DANIEL FOURNIER
PRÉSIDENT DU CONSEIL ET
PRÉSIDENT DU CONSEIL
ET CHEF DE LA DIRECTION,
IVANHOÉ CAMBRIDGE

JEAN-JACQUES CARRIER
TRÉSORIER DU CONSEIL ET
ADMINISTRATEUR DE SOCIÉTÉ

LORNA J. TELFER
SECRÉTAIRE DU CONSEIL ET
ADMINISTRATRICE DE SOCIÉTÉS

BITA CATTELAN
VICE-PRÉSIDENTE DE
LA PHILANTHROPIE,
FONDATION WCPD

THOMAS R. M. DAVIS
AVOCAT

ARMAND DES ROSIERS
DIRECTEUR GÉNÉRAL,
RBC MARCHÉ DES CAPITAUX
- GROUPE IMMOBILIER

FRANÇOIS DUFFAR
PRÉSIDENT DU CONSEIL
ET CHEF DE LA DIRECTION,
NAVILON INC.

SANDRA FERREIRA
DIRECTRICE DES OPÉRATIONS,
GROUPE FERREIRA

CLAUDE GENDRON
VICE-PRÉSIDENT EXÉCUTIF,
AFFAIRES JURIDIQUES ET
CHEF DU CONTENTIEUX,
IVANHOÉ CAMBRIDGE

MONIQUE JÉRÔME-FORGET
PRÉSIDENTE DU CONSEIL,
MUSÉE McCORD STEWART
ET CONSEILLÈRE SPÉCIALE,
OSLER, HOSKIN & HARCOURT,
S.E.N.C.R.L./S.R.L.

DEREK A. PRICE
PRÉSIDENT
HONORAIRE DU CONSEIL,
MUSÉE McCORD STEWART

NATHALIE LÉVESQUE
DIRECTRICE GÉNÉRALE,
FONDATION DU MUSÉE McCORD

SUZANNE SAUVAGE
PRÉSIDENTE ET CHEF
DE LA DIRECTION,
MUSÉE McCORD STEWART

MANON VENNAT
MANON VENNAT & ASSOCIÉS INC.

COMITÉ D'INVESTISSEMENT

JEAN-JACQUES CARRIER
GRÉGOIRE BAILLARGEON
(INVITÉ)
COPRÉSIDENTS

MEMBRES

Bita Cattelan
Philip Leduc (Invité)
Nathalie Lévesque

COMITÉ DU BAL ANNUEL 2017

HÉLÈNE FORTIN
JEAN HOUDE
MONIQUE F. LEROUX
ROBERT TESSIER
COPRÉSIDENTS D'HONNEUR

NATHALIE LÉVESQUE
REPRÉSENTANTE DE
LA FONDATION

MEMBRES

Bita Cattelan
Bente Christensen
Emmanuelle Demers
Nathalie Deshaies
Claudia Gervais
Jean-Michel Lavoie
Olivier Legault
Roberto Reino

JEUNE McCORD – COMITÉ DU BAL SUCRÉ 2017

SANDRA FERREIRA
GÉRALD KOUNADIS
COPRÉSIDENTS

CHARLOTTE ROUTHIER
REPRÉSENTANTE DE
LA FONDATION

MEMBRES

Georgia Argiriou
Florence Bienvenu
Eric Cordon
Émilie Croteau
Camille Dionne
Catherine Du Pont
Bianca Lia Farinacci

Jean-François Gervais
Jaclyn Hoffman
Amanda Lalli
Christine Lenis
Jacob Lithgow
Adamo Mariani
Brahm Mauer
Costadina Mavros
Ghislain Messier
Konstantino Dean Psycharis
Michelle Rossy
Christina Sauro
Audrey Sirois
Virginie Séguin-Dalpe
Melissa Tehrani

JEUNE McCORD – COMITÉ PAIR-À-PAIR 2017

KAÏLA A. MUNRO
PRÉSIDENTE

CHARLOTTE ROUTHIER
REPRÉSENTANTE DE
LA FONDATION

MEMBRES

Jean-François Amoussou
Sandra Araoune
Annick Bissainthe
Jiad Ghoussoub
Maguy Hachem
Emily Hutchison
Sacha Lubin
Julie Mélissa Marin
Olivier Wiesel

BÉNÉVOLAT

Au cours de l'année écoulée, trois comités de bénévoles ont été formés pour appuyer le Musée dans ses diverses activités de collecte de fonds.

COMITÉ DU BAL 2017

Le Comité du Bal du Musée McCord joue, année après année, un rôle clé pour recueillir les fonds nécessaires pour assurer la diffusion de ses collections.



© Adonis Noaile

De gauche à droite : Bente Christensen, Bitu Cattelan, Emmanuelle Demers et Nathalie Deshaies.

N'apparaissent pas sur la photo : Cláudia Gervais, Jean-Michel Lavoie, Olivier Legault, Nathalie Lévesque et Roberto Reino.



© Adonis Noaile

De gauche à droite : Jacques Marchand, Suzanne Sauvage, Daniel Fournier, Denis Coderre et Nathalie Lévesque.

JEUNE McCORD – COMITÉ DU BAL SUCRÉ 2017

Le Comité du Bal Sucre du Musée McCord est responsable de l'organisation de l'un des événements les plus courus par les jeunes professionnels de Montréal; les profits générés par l'évènement permettent de subventionner les visites scolaires à tarif réduit pour plus de 10 000 élèves du primaire et du secondaire.



© Studio Baron Photo

De gauche à droite au 1^{er} rang : Charlotte Routhier, Sandra Ferreira, coprésidente, Gerald Kounadis, coprésident, et Christina Sauro. Au 2^e rang : Amanda Lalli, Jacob Lithgow, Camille Dionne, Konstantino Psycharis, Costadina Mavros, Bianca Lia Farinacci, Eric Cordon, Audrey Sirois, Brahm Mauer, Catherine Du Pont, Ghislain Messier, Virginie Séguin-Dalpé, Florence Bienvenu, Adamo Mariani, Jean-François Gervais, Jaclyn Hoffman, Georgia Argiriou.

N'apparaissent pas sur la photo : Émilie Croteau, Christine Lenis, Michelle Rossy et Melissa Tehrani.

JEUNE McCORD – COMITÉ PAIR-À-PAIR 2017

Le Comité pair-à-pair a permis au Musée d'amasser les fonds nécessaires pour entreprendre la restauration des jouets et des objets décoratifs de notre collection pour les mettre en valeur dans l'exposition *Tohu-bohu au pays des contes*.



© Musée McCord Stewart

De gauche à droite : Charlotte Routhier, Julie-Mélissa Marin, Jiad Ghousoub, Kaila A. Munro, Jean-François Amoussou, Olivier Wiesel et Annick Bissainthe. N'apparaissent pas sur la photo : Sandra Araoune, Maguy Hachem, Emily Hutchison et Sacha Lubin.

IN MEMORIAM



STRATTON DENIS STEVENS
1932-2018

Le 8 février 2018, le Musée McCord a perdu un ami cher et un fidèle donateur, Stratton Denis Stevens, C.M., qui s'est éteint à Montréal après une longue maladie.

Fils d'immigrants grecs né en 1932, ce fier Montréalais laisse dans le deuil quatre frères et sœurs, dont un frère jumeau.

Stratton D. Stevens était un entrepreneur-né. C'est à l'âge de 14 ans qu'il a ouvert son premier restaurant. Il a par la suite élargi ses intérêts commerciaux pour ouvrir d'autres restaurants, des hôtels ainsi que des kiosques à Expo 67. À un certain moment, le restaurateur employait jusqu'à 1 000 personnes.

Doté d'un remarquable sens des affaires, Stratton D. Stevens a réussi à diversifier ses activités commerciales au-delà de l'industrie de l'hospitalité pour devenir, entre autres, armateur et promoteur immobilier. Il aimait sa ville et s'impliquait activement dans plusieurs causes, en faisant la promotion de Montréal comme ville multiculturelle, multilingue et multiethnique.

Bon vivant et sportif, son entregent et son amour de l'histoire ont favorisé chez lui une approche toujours accueillante et solidaire envers la diversité montréalaise, et tout particulièrement envers la communauté grecque dont il faisait fièrement partie. En 1994, il a reçu l'Ordre du Canada en reconnaissance de sa contribution au « progrès économique et à l'embellissement de Montréal, ainsi qu'au mieux-être de ses citoyens¹ ».

Pour ses nombreux amis et sa famille, frères, sœurs, neveux et nièces, Stratton D. Stevens était un homme charismatique, engagé, courtois et modeste.

Nous en garderons le souvenir d'un philanthrope dévoué et généreux, d'un homme discret qui a toujours été présent pour le Musée McCord.

¹ Citation tirée du site Internet du Gouverneur général du Canada :
<http://archive.gg.ca/honours/search-recherche/honours-desc.asp?lang=f&TypeID=orc&id=3182>



MUSÉE McCORD STEWART

État des résultats et de l'évolution des soldes de fonds

Exercice terminé le 31 mars 2018

	2018 (\$)	2017 (\$)
Produits		
Gouvernement du Québec	4 002 882	4 145 435
Gouvernement du Canada	84 178	294 034
Autres subventions	59 226	178 886
Conseil des arts de Montréal	110 000	100 000
Ville de Montréal	412 596	192 585
Subventions de la Fondation Macdonald Stewart	1 300 000	1 300 000
Subventions de la Fondation du Musée McCord	2 125 013	2 003 808
Revenus de placement	285 689	131 313
Services aux visiteurs	590 203	470 265
Admissions	894 390	823 263
Collecte de fonds	66 041	2 949
Commandites	241 949	207 836
Location	145 127	191 120
Autres	89 576	85 602
	10 406 870	10 127 096
Charges		
Administration	1 770 175	1 799 077
Services aux visiteurs	722 725	525 596
Intérêts sur la dette à long terme	45 686	61 935
Immeuble et sécurité	1 683 848	1 622 437
Collections	1 546 945	1 553 528
Programmes d'éducation	907 272	919 715
Expositions	2 383 933	2 393 501
Marketing et communications	1 314 978	1 149 990
Amortissement d'immobilisations	256 911	295 822
	10 632 473	10 321 601
Insuffisance des produits par rapport aux charges avant le poste suivant	(225 603)	(194 505)
Variation de la juste valeur des placements	(174 613)	89 032
Insuffisance des produits par rapport aux charges	(400 416)	(105 473)
Soldes de fonds au début	5 723 423	16 255 964
Retraits	-	(10 427 068)
Acquisition du Musée de la Mode	41 401	-
Soldes de fonds à la fin	5 364 408	5 723 423

MUSÉE McCORD STEWART
 État de la situation financière
 au 31 mars 2018

	2018 (\$)	2017 (\$)
Actif		
À court terme		
Encaisse	849 515	1 317 685
Débiteurs	161 219	417 570
Subventions à recevoir	589 683	530 296
Somme à recevoir de La Fondation du Musée McCord	25 579	38 034
Stocks	248 795	227 064
Charges payées d'avance	83 305	64 881
	1 958 096	2 595 530
Subventions à recevoir	857 394	1 014 481
Placements	2 568 139	2 326 223
Immobilisations	3 653 571	3 795 839
	9 037 200	9 732 073
Passif		
À court terme		
Créditeurs et charges à payer	972 092	1 055 842
Sommes à remettre à l'État	234 348	191 460
Produits reportés	173 960	556 881
Tranche à court terme de la dette à long terme	557 088	500 914
	1 937 488	2 305 097
Dette à long terme	857 394	1 014 481
Apports reportés	877 910	689 072
	3 672 792	4 008 650
Soldes de fonds		
Investis en immobilisations	3 066 379	3 106 767
Grevés d'affectations d'origine externe	940 031	950 485
Grevés d'affectations d'origine interne	1 075 833	1 077 241
Non grevés d'affectations	282 165	588 930
	5 364 408	5 723 423
	9 037 200	9 732 073

MUSÉE McCORD STEWART

État des flux de trésorerie

Exercice terminé le 31 mars 2018

	2018 (\$)	2017 (\$)
Activités de fonctionnement		
Insuffisance des produits sur les charges	(400 416)	(105 473)
Ajustement pour :		
Amortissement d'immobilisation	256 911	295 822
Amortissement des collections	-	1
Amortissement des apports reportés	(101 880)	(110 424)
Variation de la juste valeur des placements	174 813	(89 032)
	(70 572)	(9 106)
Variation des éléments hors caisse du fonds de roulement de fonctionnement	(153 731)	529 882
	(224 303)	520 776
Activités d'investissement		
Acquisition d'immobilisation	(114 643)	(88 222)
Acquisition de placements	(486 972)	(106 810)
Cession de placements	160 961	223 768
	(440 654)	28 736
Activités de financement		
Reception d'apports	200 000	-
Produit des subventions à recevoir	97 700	34 604
Remboursement de la dette à long terme	(150 913)	(360 520)
Produit de la dette à long terme	50 000	350 000
	196 787	24 084
(Diminution) augmentation nette de l'encaisse	(468 170)	594 526
Encaisse au début	1 317 685	723 159
Encaisse à la fin	849 515	1 317 685

LA FONDATION DU MUSÉE McCORD STEWART

État des résultats

Exercice terminé le 31 mars 2018

	2018 (\$)	2017 (\$)
Produits		
Campagnes de financement		
Campagne de financement annuelle	227 007	267 097
Dons majeurs	627 750	475 250
Activités de financement	989 620	911 245
Revenus de placement	527 961	3 473 989
	2 372 338	5 121 581
Charges		
Honoraires de gestion de portefeuille	122 291	106 571
Administration	337 294	306 545
Campagnes de financement		
Campagne de financement annuelle	30 029	26 172
Activités de financement	286 390	263 642
Reconnaissance des donateurs	30 381	14 386
Campagne de capital	132	42 426
Contributions au Musée McCord Stewart	2 191 450	1 912 306
	2 997 967	2 672 048
(Insuffisance) excédent des produits par rapport aux charges	(625 629)	2 449 533

LA FONDATION MUSÉE McCORD

État de l'évolution des actifs nets

Exercice terminé le 31 mars 2018

	AFFECTATIONS D'ORIGINE INTERNE (\$)	NON GREVÉS D'AFFECTATIONS (\$)	DOTATIONS (\$)	2018 TOTAL (\$)	2017 TOTAL (\$)
Solde au début	25 000	16 231 061	11 052 068	27 308 129	14 431 528
(Insuffisance) excédent des produits par rapport aux charges	-	(625 629)	-	(625 629)	2 449 533
Dotations	-	-	-	-	10 427 068
Transfert	60 000	(60 000)	-	-	-
Solde à la fin	85 000	15 545 432	11 052 068	26 682 500	27 308 129

LA FONDATION DU MUSÉE McCORD

État de la situation financière

au 31 mars 2018

	2018 (\$)	2017 (\$)
Actif		
À court terme		
Encaisse	777 265	157 963
Débiteurs	137 089	115 976
Taxes à la consommation à recevoir	26 765	143 187
Frais payés d'avance	91 915	194 589
	1 033 034	611 715
Placements	26 363 899	27 147 490
	27 396 933	27 759 205
Passif		
À court terme		
Créditeurs et charges à payer	21 420	33 162
Somme à payer au Musée McCord Stewart	25 579	38 034
Produits reportés	667 434	379 880
	714 433	451 076
Engagements		
Actifs nets		
Grevés d'affectations d'origine interne	85 000	25 000
Non grevés d'affectations	15 545 432	16 231 061
Dotations	11 052 068	11 052 068
	26 682 500	27 308 129
	27 396 933	27 759 205

LA FONDATION DU MUSÉE McCORD

État des flux de trésorerie

Exercice terminé le 31 mars 2018

	2018 (\$)	2017 (\$)
Activités de fonctionnement		
(Insuffisance) excédent des produits par rapport aux charges	(625 629)	2 449 533
Ajustement pour :		
Variation de la juste valeur des placements	542 751	(2 636 873)
	(82 878)	(187 340)
Variation des éléments hors caisse du fonds de roulement de fonctionnement		
Débiteurs	(21 113)	(16 643)
Taxes à la consommation à recevoir	116 422	(32 344)
Frais payés d'avance	102 674	(166 666)
Créditeurs et charges à payer	(11 742)	3 179
Somme à payer au Musée McCord Stewart	(12 455)	(93 476)
Produits reportés	287 554	70 698
	378 462	(422 698)
Activités d'investissement		
Acquisition de placements	(10 196 540)	(1 798 001)
Cession de placements	10 437 380	2 243 111
	240 840	445 110
Augmentation nette de l'encaisse	619 302	22 412
Encaisse au début	157 963	135 551
Encaisse à la fin	777 265	157 963

MERCI À NOS DONATEURS

DONATEURS AUX COLLECTIONS

Judith Adams
Jean-Luc Allard
Louise Aubin
Anna Belle Barakett
Famille Maurice Baribeau
Christina Bates
Jacqueline Paré Béliveau
Pierre Béliveau
Marion Bennett
Robert Bennett
André Blouin Architecte
Paule Bonneville
Caroline Bourgeois
Elizabeth et Robert Bowes
Succession Micheline Boyer
Alfhard R. Brandl
Marguerite Bray
Christine Brodeur
Marie-José Brossard
Claudine et Josseline Bujold
Karina Cahill
Kirkland Casgrain
Roger Charbonneau
Geneviève Clavet
Mrs. B. (Boggs) Comber
Famille de Haloway et Bernie
Craig, Ottawa, Ontario
Éric Daudelin
Louise Dazé, à la mémoire
de sa mère, Fernande Dazé
Famille Bertrand et
Louise de Cardaillac
Jacques de Montjoye
Caroline Désilets
Famille Des Isles
Diggers & Weeders Garden
Club, Montréal
Anthea Downing
Louise Dufresne
Louis Dulude
François Xavier Dutoy
Monique El Baga
Famille Elderkin
Brahm Elkin
Sharon Faulkner
Hazel Field
John Fleming
Marielle Fleury
Bill et Joan Foster
Institut Fraser-Hickson, Montréal
Lucie Gagnon
Magdeleine Garneau
Denis Gauvin
Richard Gervais
Jean-Jacques Giguère
Yolande Gingras
Micheline Goby
Cynthia Gordon
Cheryl Grossman
Gale Hagerman
Sybil Ham
Janice Hamilton
Sharon Hatfield
Mary Hawthorne, à la mémoire
de Dr. A. B. Hawthorne,
d'Isabel et de David Hawthorne
Melinda Head
Jacques Hudon
Gerry Humnicky
Gerry Iannuccilli
Barbara Birkett Johnson
Jill Johnson, petite-fille
de Geraldine Trenholme
Raymond Kenyon
Louise Labonté
Antonio et Gaétan Lalumière
Suzanne Lapointe, fille
de Roger Lapointe
Lily-Anne Lauzon

Christiane Lavallée
Hélène Leclaire
Lucie Lemaire
Guislaine Lemay
Linda M. Leus
Joan Lindsay
Dr. Lionel Mitcheson Lindsay
Mariitta Maavara
Anne MacKay
Deborah Marchitello,
à la mémoire de son père,
Michael Marchitello
Monique Martel
Succession Guy Mauffette
Anson R. McKim
June Elizabeth McLellan
Alison Janice McNabb
Wendy, Bruce, Alexander
et Huntly McNiven,
à la mémoire de Dorothea
Finlay Millar McNiven
Helen Meredith
Pamela J. Miller
Terry Mosher et
Mary Hughson-Mosher
Helen Murphy
Nova Thrift Shops
Louise Ouellette, offert
par Claire Dorais
Denise Phillipon
R. Pier, Le Journal de Montréal
Famille Rita Pinard
Princess Patricia's Canadian Light
Infantry Regimental Museum
and Archives Succession
Rita Raynault
Kate Reed
Gino Ricci
Rio Tinto Alcan
Michel Robichaud
Mrs. John A. Rolland
Dori Ross
Jean-Marie
Saint-Georges
Marie Pineau et
François Schubert
Wendy C. Scott
Réal Séguin,
directeur artistique et de
projet, Cabana Séguin, et
Mme Carina Marinelli,
responsable des membres
honoraires et des archives,
Société des designers
graphiques du Québec (SDGQ)
Taus Selhi
Richard Sender
Pierre Albert Sévigny
Société généalogique
canadienne-française
Gillian Sonin
Succession
Liliane Stewart
Jason Stockl
Lucie Surprenant
Dr. Dorothy Sutton,
née Durnford
Gabor Szilasi
Jérémie Tremblay
Michel Étie Tremblay
Tricentris
Rollande Vachon
Aquil Virani
Kendall et Faith Wallis
Rita Wilson
Béatrice Kowaliczko Young,
à la mémoire de Marie Flynn

CAMPAGNE DE FINANCEMENT 2017-2018

DONS MAJEURS

Anonyme (1)
BMO Banque de Montréal
Caisse de dépôt et
placement du Québec
Fondation communautaire
juive de Montréal
Fondation Azrieli
Fondation de la famille Claudine
et Stephen Bronfman
Fondation Drummond
Fondation de la famille
Anne-Marie & Mitch Garber
Fondation du Grand Montréal
Fondation Hylcan
Fondation J.A. DeSève
Isabelle et Geoffrey Gelber
Great-West Life,
London Life et Canada-Vie
Holt Renfrew Ogilvy
Power Corporation du Canada
SAJO

CERCLE DES GOUVERNEURS

5 000 \$ ET +

Jean-Jacques Carrier
Cedarome Canada
D.J.S. Holdings
Armand Des Rosiers
Fondation familiale Birks
Mark Gallop
Charles Gurd
Ivanhoé Cambridge
Monique Jérôme-Forget
Michal Kuzmicki et
Angèle Martineau
Roger Laporte et
Monique Choquette-Laporte
François Ouimet
Cecil et Robert Rabinovitch
Pierre et Monique Renaud
Suzanne Sauvage
Alain Simard
Stikeman Elliott
Jérémie Tremblay
Margaret Waller
Henry et Melodie Yates

CERCLE DES BIENFAITEURS

1 000 \$ - 4 999 \$

Anonymes (2)
Daniel Baer et Johanne Larrissée
Grégoire Baillargeon
J.R. André Bombardier
Janine Bombardier
Marc Choko
Cogeco Communications
Thomas Davis et
Marie-Josée Meekers
Fondation Céline et
Jacques Lamarre
Fondation Cole
Fondation du Grand Montréal
Fondation Hay
Fondation McCarthy Tétrault
Fondation Pierre
Desmarais Belvédère
Fondation R. Howard Webster
Fondation Redpoll
David Gawley et Linda Leith
Claude Gendron
Robert Graham et Sharon Sparling
Peter et Alexandra Hutchins
Joan Ivory
Claude Allaire et Claire Léger

Christine Lenis
Michael et Kelly Meighen
Eric et Jane Molson
Stephen et Nancy Molson
Suzanne Legge et R. Jeffrey Orr
Mariella Pandolfi
Rosaling Pepall
Pingouin Rieur
Paul Raymond
Line Rivard
François Schubert
Paul et Françoise Simard
Lorna Telfer et Peter O'Brien
Jean et Lorraine Turmel
Manon Vennat
Ann Vroom et David Lank
Norman et Patterson Webster
Diane Wilhelmy
Christopher et Lorayne Winn

CERCLE DES MÉCÈNES

500 \$ - 999 \$

Derek Anderson et Josie Hails
Anonymes (4)
Robert et Rosemarie Asch
James et Michèle Beckerleg
Trevor et Barbara Bishop
James et Barbara Brodeur
Marcel Caya et Thérèse Bussières
John Collyer
Richard et Sylvia Cruess
Elizabeth Danowski
Devencore NKF
Louis Dzialowski et
Susan Aberman
Susan Fitzpatrick
Fondation Marchab
Forster, McGuire & Co.
Louis Gendron
Michael Harrison
Industries Lassonde
Investissements Tyringham
Guthrie Stewart et Sarah Ivory
Elisa Labelle-Trudeau
David Laidley et Ellen Wallace
Louise Langelier Biron
Eric Maldoiff
René Malo
Katharine Mills
François Morin et
Véronique Garneau
Francine Panet-Raymond
Robert et Monique Parizeau
Wakeham Pilot
Richard Pound et Julie Keith
Jean-Denis Proulx
Eric Richer La Flèche
Miriam Roland
Geraldine Routh
Fred et Beverly Schaeffer
Helgi Soutar
Sarah Ste-Marie
Theratechnologies
Adam et Catherine Turner
Allan et Sylvie Vosko

250 \$ – 499 \$

3115364 Canada
Anonymes (11)
Karen Aziz
Marc et Marie-Françoise
Beauchamp
Donald Berry et Susyn Borer
Rose Bidler
Suzanne Bisailon
John et Janet Blachford
Rachel Bouchard
Wayne Campbell
Robert Larkin et
Elizabeth Ann Dadson
Ginette Ducharme et Serge Julien
Fondation Eldee
Fondation familiale Penny
et Gordon Echenberg
Fondation Newton
Thomas et Caroline Gillespie
Mel et Ann Hodes
Ivanhoé Cambridge
J. Robert Swidler et associés
John Edward Johnson
Sheila Kerr
Jawaid et Susan Khan
Eric Klinkhoff
Gilbert et Tina Lee
Nathalie Lévesque
Paul-André Linteau
Eleanor MacLean
James et Barbara Marcolin
Charles et Anne Matheson
Robert McKenzie
Jean-Pierre Provencher
et Suzanne Gagnon
Anne Raby
John Gomery et Pierrette Rayle
Kate Reed
Robert et Margaret Ross
Madeleine Saint-Jacques
Luce Saint-Pierre
Danielle Sauvage
François Senécal-Tremblay
Luc Sicotte
Sara Tauben
Scott Taylor
John Thompson
David Torrey
Kerrigan Turner
Augusta Vineberg Solomon
Norman et Patterson Webster
Mary Wells
Christopher Wiegand et Liz Leahy
Robert Yalden et Pearl Eliades

ET MERCI À NOS 321
DONATEURS QUI ONT FAIT UN
DON DE MOINS DE 250 \$.

SOCIOFINANCEMENT 2017

DONS JUMELÉS

Fondation pour l'enfance CIBC
Ivanhoé Cambridge

ET MERCI AUX 145 DONATEURS
QUI ONT CONTRIBUÉ AU SUCCÈS
DE CETTE CAMPAGNE.

DONS IN MEMORIAM

Feue Selma K. Deeks

Carol Abelson
Samuel et Loretta Brown
Jeff et Laurie Cohen
Jory Goldman
Allan et Janine Grossman
Mark et Louise Leibner
Jamie et Doreen Levitz
Steven et Constance Levy
Eric Malka
Ted et Helen Matthews
Andree Naimer
Freddie et Cindy Naimer
Stein Myrehaug et
Jennifer Nguyen
Dany Pollack
Michael et Linda Rotchin
Brian Schneiderman
Steven et Carolyn Schwartz
Shadow Design, Steven Shadwitz
Donald Solomon
Larry et Nina Spier
Peter Szatmari
Henry et Ethel Weitzman

Feu Stratton D. Stevens

Eleni Bakopanos
Robert E. Chanteloup
Alexandra Dostal
Margaret Lefebvre
The Seville Group, Germano Valle

BAL ANNUEL 2017

PARTENAIRES PHILANTHROPIQUES

Banque Nationale du Canada
BMO Marchés des capitaux
Caisse de dépôt et
placement du Québec
Corporation Cadillac Fairview
Financière Sun Life
RBC Banque Royale du Canada

TABLES PRESTIGES

Agropur
Arsenal art contemporain
Broccolini
Centre Phi
Cogeco Communications
Collège LaSalle
Deloitte
Ernst & Young
Fasken Martineau DuMoulin
Fondation Emmanuelle Gattuso
Groupe CGI
Groupe International Travelway
Hydro-Québec
Ivanhoé Cambridge
McCarthy Tétraut
Norton Rose Fulbright
Osler, Hoskin & Harcourt
Otéra Capital
Pomerleau
Transcontinental
Vidéotron

COMMANDITAIRES

Aliments Sofina
Arsenal art contemporain
Au Pain Doré
Forand Événements
Fou d'ici
Groupe CÉLÉBRATIONS
KAMÉLÉON
Pur Vodka
Romeo's Gin
SAQ
Shuck Me

INVITÉS ET DONATEURS

ACMÉ Décors
Anonyme (1)
Sharon Azrieli
BCF Avocats d'affaires
Béique, Legault, Thuot
Bernard Bélanger et
Raymonde Lavoie
Boutique Montblanc
Claude Cormier
Cycle Capital Management
DAC Aviation
Douglas et Diane Deruchie
Grace Di Meo
Dupras Ledoux
Énergir
Environnement Électronique
Brigitte Fabi
Fondation familiale
Anne-Marie & Mitch Garber
Fondation Huguette et
Jean-Louis Fontaine
Fondation Macdonald Stewart
Fondation Marcelle et Jean Coutu
Johannes Frasnelli
Gestion privée de portefeuille CIBC
Gouvernement du Québec
Groupe CÉLÉBRATIONS
Groupe Germain
Groupe Leclair
Groupe Park Avenue
Investissement Québec
Loto-Québec
Alan MacIntosh
Mouvement Desjardins
NCK
Zsolt Névéry
Power Corporation du Canada
PricewaterhouseCoopers
Provencher Roy
Rio Tinto
Carmen Z. Robinson
Louise Roy
SNC-Lavalin
Téléystème
Tourisme Montréal
Philippe Turp
Valet Québec
Ann Vroom et David Lank
Walsh Lab Design

BAL SUCRÉ 2017

PARTENAIRES PHILANTHROPIQUES

Banque Nationale du Canada
BMO Marchés des capitaux
Caisse de dépôt et
placement du Québec
Corporation Cadillac Fairview
Financière Sun Life
RBC Banque Royale du Canada

BIENFAITEURS

5 000 \$
Fednav

MÉCÈNES

2 500 \$
BCF Avocats d'affaires
Cominar
Edelman

Équipe Guy Côté
gestion de patrimoine
(Financière Banque Nationale)
Fondation Familiale
Alan & Roula Rossy
Franklin Templeton
La Coop fédérée
Neuberger Bertram Group
PearTree Financial Services
RBC Fondation
Robinson Sheppard Shapiro

CONTRIBUTEURS 1 000 \$

BMO Gestion mondiale d'actifs
CISCO
Guy Du Pont
Fonds Dynamique
Gascon & Associés
Kounadis Perreault
Matinée Brunch Mtl
Nature's Touch
Placements ND Bakos
RBC Dominion valeurs mobilières
RBC Gestion mondiale d'actifs

COMMANDITAIRES

Canderel
Davies Ward Phillips & Vineberg
Fidelity Investments Canada
Fondation Ardène
Groupe Park Avenue
L'effet A

COMMANDITAIRES RESTAURANTS

Campo
Expérience Vieux-Montréal
Ferreira Café
Flyjyn
Heavenly Biscotti
Kampai
Le Richmond
Léché Desserts
Les Délices Lafrenaie
Lucille's Restaurants & Services
Mercuri
Milos Restaurant
Mr. Pretzels Canada
Sachere Desserts
Soubois
Traiteur Brera
Yes Please

INVITÉS ET DONATEURS

Simon Abboud
Mouna Aber
Sahar Abi-Ziki
Karine Abou-Arrage
Rachid Aboulhamid
Philip Abramowicz
Elise Abramowicz
Yiota Adamopoulos
Karl Addison
Khaled Adil
Pierre Ado
Adilya Agaeva
Patrick Agro
LJ Aguinaga
Enes Ajroud
Rana Al Rishan
Caroline Alary
Anthony Alimbertis
Caroline Allard
Jennifer Alper
Ilan Amgar
Malya Amghar
Annik Amireault
Jean-François Amoussou
Marie-Claude André-Gregoire
Panagiotis Andrianacos
Jean-François Amoussou
Gloria Anthony
Christopher Anzovino
Alain Aoude
Michel Aoun
Mathieu Archambault
Argiris Argiriou

Anastasia Argiriou
Georgia Argiriou
Katherine Argiriou
Kathryn Argiriou
Tony Argiropoulos
Dimitra Argyropoulos
Megan Armitage
Scott Armstrong
Ioana Arnautu
Émilie Arsenault
Gabrielle Ascah
Andrew Asfour
Catherine Asikis
Assante
Astell Lachance Du Sablon
De Sua avocats
Jessica Attias
Carline Auclair
Annie-Claude Authier
Marie-Catherine Ayotte
Lara Ayvazian
Mosen Aziz
Alain Azran
Sepideh Babaei
Michael Ball
Gregory Balycky
BAM Strategy
Banque Laurentienne
Banque Nationale du Canada
- Succursale Metcalfe
Banque Nationale du Canada
- Succursale Robert-Bourassa
Sandrine Barakat
Barrette Légal
Chiara Battaglia
Rebecca Battat
Kawtar Baziz
Catherine Beaucauge
Stéphanie Beauchamp Amstutz
Vincent Beauodoin
Mylène Beaudry
Alexandre Beau lieu
Jérémy Beau lieu
Martine Beau regard
Justin Beeby
Hani Beitinjaneh
Antoine Bélisle
Bellemare Avocats
Ben & Boule Trading
Elysa Ben Sabat
Amy Benloulou
Genevieve Benoit
Izak Benrobi
Anita Berardi
Philippe Bergel
Geoffrey Bernard
Geneviève Bernier
Nicholas Berretta
Émilie Berthelet
Stephanie Berthiaume
Marika Bessette-Morin
Kevin Bianchini
Katia Bichar
Bijouterie Daisy Exclusive
Jean-François Bilodeau
Caroline Blackburn
Ludovic Blain
David Blain Curnick
Caroline Blais
BlueTile Technologies
Paige Blumer
Bombardier
Chrisanthy Boriamos
Nina Borsellino
Caroline Bouchard
Jasmine Bouchard
Lucien Bouchard
Pierre-Luc Bouchard
Steven Bouchard
Marc Boucher
Pascale Boucher
Amina Boudiffa
Anne-Christine Boudreault
Camille Bourdeau Ginchereau
Frédéric Bourgeois-LeBlanc
Lamia Boutiba
Boutique Montblanc
Vincent Bracaglia
Pascal Breault
Bridgewater Associates

Robert Britton
Myriam Brixi
Brosseau Construction
Caroline Brownstein
Stéphanie Brunelle
Andrew Burnett
Victoria Byron
Marie-Emmanuelle Cadieux
Isabelle Cadorette
Melissa Cadrin
Marie-Linda Cajuste
Natacha Calixte
David Campagna
Matthew Campbell
Canablast
Paméla Cantin
Marc Carrette
Paola Carlino
Carly Fridman
Andria Carosielli
Cara Carosielli
Nora Cerritos
Valérie César
Emma Cesvet
Gabrielle Cesvet
Samer Char
Antoine Champagne
Amanda Chan
Winston Chan
Laurence Charest
Rose-Marie Charest
Marc-André Charron
Benoit Chartier
Charton Hobbs
Sally Cheong
Gabriel Choueque
Philippe Chrun
Giulia Ciavaglia
CIBC Marchés des capitaux
Eveline Cicort
Sophia Claude
Rachel Clément
Dominique Cliche
Enguerran Clot
Annabelle Cloutier
Philippe Cloutier
Vanessa Cogan
Adam Cohen
Andrea Cohen
Lynn Cohen
Jonathan Cohen-Domanus
Collins Barrow Montréal
Compagnie d'assurance
titres Chicago Canada
Josée Comtois
Connor, Clark & Lunn
Tanya Contente
Guy Côté
Natalie Courey
Marlène Couture
Catherine Couturier
Simon Couturier
Fannie Couzaris
Zoe Couzaris
Camillo Cravetto Tartaglino
Kevin Crispino
Jean Croteau
Stéphanie Croteau
Francis Cucuzzella
Isabelle Cuillerier
CV Logistics
Valérie-Ève Cyr
Stéphanie D'amboise
Amyn Damji
Madalina Dan
Michelle Dandik
Jena D'Anello
Uyen Dang
Steve Daniel
Kiersten Daniel
Anna Danilenko
Colin Dano
Pan Danopoulos
Adrienne Daou
Sohan Daswani
David Dayan
Agostino De Riggi
Mariella De Stefano
Rose Carmen Decembre
Jonathan Defoy

Alessio Del Papa
Delaf Management
Malika Delisle
Deloitte
Chahan Demerjian
Jamil Demers
Stanleigh Denning
Maxime Derbier
Raphael Dermoessian
Armand Des Rosiers
Vinay Desai
Martin Desjardins
Sandra Desjardins
François Deslandres
Catherine Despaties
Destin Mukeba Management
Philippe d'Etcheverry
Francesco Di Gioacchino
Alissia Di Lillo
Giordana Di Lillo
Digitach Finance
Féline Dion
Vincent Dionne
Virginie Dionne
Ralph Diorio
Julien Dirand
District M
Julie Doan
Catherine Dominguez
Donati Maisonneuve
Maxime Dorais
Dr. David Mok inc.
Dre Melanie Aumais inc.
Martin Drolet
Daniel Drysdale
Guy Du Pont
Paige DuBrul
Ève Dubuc
Catherine Dufour
Rosaline Dul
Lisa D'Ulisse
Michaëlle Dumont
Dominique Dundaru-Bandi
Tracy Dunn
Myriam Dupéré
André Dupont-Moguel
Dominique Dupuis
Irene Durand-Mille
Florence Duval
Samuel Ederhy
Ali El Baroudi
Caroline El Jurdi
Patrick Elfassy
Serge Elgaly
Frederique Elkaim
Nir EL-kouby
Ali Emrani
Ensuite Media
Hilary Evans
Meredith Evans
Amelie Fahey
Dario Favretto
Jordine Felix
Alexandre Ferland
Gabrielle Ferland
Sandra Ferreira
Fermos
Benjamin Fetter
Charlotte Filiatrault
Genevieve Filion
Financière Canoe
Paolo Finocchiaro
Melissa Flynn
Elodie Fon
Fondation Musée des
beaux-arts de Montréal
Alexandre Forest
Format Montréal
Hélène Fortin
Michèle Fortin
Jeremie Fournelle
Anouk Fournier
Marc Fournier
Fourrures Argiriou
Nicolas Fragassi
Richard Frishman
Fronsac REIT
Nicolas Gaboury
Emily Gair
Dalia Garabetian

Marie-Eve Garceau
Edessa Garneau
Émilie Garneau
Aidan Garrib
Armée Gaudet
Alexandre Gauthier
Justine Gauthier
Isabelle Gauthier Brancoli
Émilie Gélinau
Katerine Genest
Gabriella Gerbasi
Élaine Germain
Sylvain Gervais
Gestion Mokbel
Angelo Ghantous
Jessica Giaccari
Daisy Giagos
Michèle Giguère
Chrysanthi Giouzelis
Léa Girard
Élisabeth Giroux
Valérie Giroux
Lena Glavinovitch
Debbie Goel Salari
Samara Goldstein
Alex Goldwater
Joanna Gonet
Émilie Gosselin
Olivia Gottlieb
Gowling WLG
GPL Assurance
Sophie Grand'Maison
Cristina Grassi
Sabrina Grassi
Stephanie Gravel
Philippe Grégoire
Alexander Gregory
Simon Grenier
Valerie Grenier-Paquette
Tristan Gresland
Elina Gross
Groupe CÉLÉBRATIONS
Groupe Drysdale
Groupe Nantel
Claude-Alicia Guérin-Roy
Annick Guillemette
Laurence Guillet
Maude Guillemette
Nada Haibi
Lena Hallaq
Fadi Hanna
Chris Harden
Sabrina Harmouch
Andrew Harris
Peter Harun
Norman John Hébert
Norman Hébert
Maissa Hebri
Trent Helms
Vanessa Henri
Melissa Herman
Hip and Bone
Phoenix Hoang
Gilbert Hourani
Hub International
Anthony Hudaverdi
Nina Hupe Vaz
Mary-Nour Husny
Nathalie Ibrahim
Cathy Imbriglio
Investissements MacKenzie
Investissements Manuvie
Investissements Russell
Megan Ip
Navid Iravanipour
Iris Le Groupe Visuel
Rubens Jacques
Shadi Janho
Kevin Jay
Andrée-Anne Jeansonne
Georges Jebara
Tamara Jedwab
Jim et Leonie
Alexa Jodoin
Jeremi Joseph
Aya Kadi
Lily Kadivar
Mehdi Kallala
Steven Kamateros
Houda Kamil

Pierre Kantemiroff
Celine Kaprielian
Stephanie Karabetian
Jane Karam
Issa Karim
Alissar Kassouf Kate
Kova artiste peintre
Sonia Katiya
Talia Katz
Deepti Kaul
Melinda Kazandjian
Wafa Kechad
Mathieu Kedzierski
Sarah Kerner
Philip Kerub
Raffi Keusseyan
Kassem Khachab
Ellie Khatamsaz
Rami Khoury
Ahmed Kilani
Theresa Kim
Mona-Loulou Kiwan
Jack Klejka
Craig Klinkhoff
Spiro Kolias
Peter Kong
Ekaterina Kononova
Diana Kouli
Linda Kourane
Elyna Kudish
Stefanie Kutteh
KW Urbain
La Petite Robe Noire
Cynthia Laberge
Maxim Labrecque
Doriane Labrosse
François Lachambre
François Lachance
Chantal Lacombe
Francis Lacombe
Julien Lacoste
Élisabeth Lacroix
Sophia Ladovrechis
Karine Laferrière
Petrina Lafleur
Louis Lafontaine
Marilyn LaFrance
Carl Yan Lafrenière
Maxime Laganière
Leïla Lakhsassi
Cynthia Lamah
Katherine Lamarche
Sophie Lambert
Patricia Lambrinos
Mathieu Lamontagne
Yanie Lamontagne
Lanctôt
Catherine Landry
Charles Lanier
Maude Laperrière
Robert Lapierre
Myriam Lapierre-Barbera
Anne Larivière
Camille Launay
Maxime Lavoie
Maurane Lavoie-Guérin
Tina Le
Marie Le Bel
Jérôme Le Blanc-Ducharme
Leadweb
Camille Label
Mylène Label St-Laurent
Alexandre Leclair
Anne-Catherine Leclerc
Fannie Leclerc
Julie Leclerc
Dania Lecomplex
Mario Lecomplex
Audrey Leduc
Allison Lee
Daniel Lee
Kylla Lefrançois
Legal Logik
Catherine Lemieux
Brigitte Lenis
Maxime Leroux-Gagnon
Melissa Lessard
Benjamin Lessard-Nguyen
François Létourneau
Keven Létourneau

Cory Levi
David Levi
Sandra Levy
Brandon Lewis-Tremblay
Michael Librizzi
Marie-Pierre Loisel
Jordana Loporcaro
Loracon Construction
Léa Lotey-Goodman
Angeline Louapre
Louve Design
Saline Lu
Vanessa Lucarelli
Phillipe Lynch
Nicole Lynx
M.Mme - Bar à Vin
Tammy Ma
Fabio Macera
Joel MacMillan
Jaclyn Madar
Joanie Maheux
Philippe Mailhot
Ghislain Maillet
Maison Eläma
Natasha Malka
Howard Mamane
Karim Mancer
Despina Mandilaras
Kristapore Manoukian
Élisabeth Marchand
Mickael Marchand
Diala Mardini
Adam Margulies
Adamo Mariani
Alexander Marini
Kostas Markopoulos
Vallerie Markopoulos
Marsh Canada
Kevin Marshall
Adamo Marsillo
Julie Martin
Catherine Lydde Mbourou Kowe
Michelle McHugh
Nelson Melendez
Richard Melo
Cesar Mendoza
Nawel Merouche
Kassandra Messan
Kamil Messan
Audrey Michaud
Pascal Michaud
Miller Thomson
Audrey Millette
Oliviana Mingarelli
Marc Minogue
Mathieu Miquelon
Reza Mohammadzadeh
Isabelle Moise
Mondev Construction
Sébastien Mondou
Véronique Mondoux
Ken Montero
Moon Factory Productions
Marie-Krystine Morin
Isabella Moschovakis
Olivier Mouaikel
Mr. Pretzels Canada
MTRPL
Marlene Mukbel
Julie Munger
Kaila Amaya Munro
Amanda Murray
Nancy Murray
Adriana N
Thomas Nacos
Natalie Nadaira
Isabelle Nadeau
Sébastien Nadeau
Levon Naha
Tanya Nakhoul
Kimberly Namour
Ziad Nasreddine
Elie Nassif
Alex Nathan
Mike Nercessian
Ron Nessim
Meissa N'Garane
Ha Huy Anh Nguyen
Huu Phu Nguyen
Kim Thoa Nguyen

Caitlin Nightingale
Erica Nightingale
Alex Nikolopoulos
Rawad Nohra
Jacques Nolin
Julien Nolin
Selma Norghauer
Dina Nouelati
Jonathan Nuss
Patricia Occhiuto
Lory Ohannessian
Jerome Oliveri
Conor O'Muir
Optimum Général
Sarah Orlando
Orthex Canada
Osborn & Lange
Marianne Ouellette
Raveen Owerie
Stephanie Oyuela Paredes
Vanessa Palumbo
Eleni Panaritis
Mathew Panetta
Massimo Paolitto
Joëlle Paquette
Paquette & Associés Avocats
Camille Paradis
Joel Paredes
Tej Trevor Parekh
Nicolas Parent
Arianne Parent Touchette
Pella Fenêtres et Portes
Simon Pelletier
Hava Perez
Rebecca Perez
Brigitte Periard
Annie Pham
Magali Pham
Xuan Thuy Hanh Pham
Emmanuel Philippe
Lawrence Picard
Derek Pickford
Adriano Pietrantonio
Juan Camilo Pinto
Maria Jose Pinto
Lisa Piszczatowski
Josianne Poirier
Leor Pomeranc
Anton Ponomarev
Mario Posteraro
Brian Potter
Karen-Sue Potter
Pamela Poulakis
Dominique Poulin
Sophie Poulin
Mercedes Prevost
Profisionals
Benjamin Proulx
Conrad Pyman
Quadromed
Elana Quaye
Karla Quillatupa
Marlee Rabin
Julien Raby
Frédéric Racine
Nadira Rafai
Simon Rainville
Chris Ramoutar
Marie-France Rancourt
Sonia Rasquinha
Devon Ravary-Konopka
Andrea Raymer
Justin Reinglas
Restaurant CRU - Bar à Huîtres
Restaurant Leméac
Jade Reznick
Marie-Joelle Rivard
Hans Rivas
Vanessa Rivera
Roxana Rivero Molina
Anthony Rjeily
Annie Robert
Martin Roberts
Lauren Robillard
Marie-Christine Roch-Hansen
Andrianna Rokakis
Marie-Pascale Rolland
Livia Romano
Michael Roskies
Andrea Ross

Geneviève Rouleau
Marie-Hélène Rouleau
Mélanie Rowen
Roxane Roy
Anne Roy-Dussault
Maxim Rusakov
Gledis Rushitaj
Roxane Sabah
Arani Shahin Sabbagh
Mona Sakatni
Lea Saker
Kimia Saleh
Alessandra Salituri
Sabrina Salvo
Gabrièle Samson
Digno Raul Sanchez Terrero
Mala Sandhu
Filomena Sanelli
Lianna Santullo
Anna Sarkisyan
Melissa Sarramalho
Christina Sauro
Mylène Savard
Manar Sawaf
Jessica Scalera
Jessica Scher
Joel Scheuerman
Christoph Schewe
Timothy Schiavi
Jessica Schroeder
Adam Seffler
Mathieu Séguin
Mehrza Sepasi
Jordana Serero
Hussam Serhan
Lisa Sew
Hani Shash
She was Demming
Barbara Sheng
Marguerite Shimoda
Anne Shoiry
Gregory Sigalas
Marianne Simard
Stamatina Sintelis
Julien Sirard Forrest
Anna Skripka
Adam Smith
Claudia Sofia
Jeffrey Soliman
Sologlobe
Maxime Soucy
Curtis Soukup
Benjamin Spencer
Jean-Pierre Stanley
Jesse-Jane Stapleton
Amélie St-Denis
Charles St-Denis
Michael Steinberg
Yekaterina Sterlikova
Stikeman Elliott
Kelly Stivaletti
Guillaume St-Maurice
Ryan Stotland
Guillaume St-Pierre
Ana Subtil
Supplement king
Katherine Surowaniec
Catherine Sweeney
Marika Synnott Trifiro
Rose Taillefer
Redouane Talbi
Michael Tan
Corinne Tardieu
TD Canada Trust
Gabrielle Tellier
Tennis Canada
Eve Tessier
TG capital
Geeta Thakur
Jenna Theopoulos
Marc Olivier Therrien
Marie-Josée Therrien
Marc Thibodeau
Vanessa Thivierge Pacheco
Ursula Tiako
Hannah Toledano
Olivia Tombari
Jessica Tonutti
Daniel Torosian
Mario Torre

Audrey Touchette
Sophie Touchette
Patil Touloumjian
Karim Toutinji
Laurie Trafikant
Linda Tran
Shannon Traylen
Caroline Tremblay
Virginie Tremblay
Christophe Truong
Vincent Turcotte
Jo-Ann Turow
Dimitra Tzoutzourakis
Crystal Uzquiza
Éliane Vaillancourt
Flore Valeri
Claude Van Uytfnack
François Vanier
Rebecca Varon
Kristina Velan
Charles-Alexandre Vennat
Philippe Vennat
Lisa Ventimiglia
Sandy Verdier
Marie-Michèle Vézina
Noemie Vézina
An-Lap Vo-Dignard
Soheila Vojoudi
Robert Vozzella
Peter Vrana
WAFU
Alexander Wagner
Shirley Xu Wang
Adriane Wasserman
Lorne Wechsler
Stu Wechsler
Alissa Weinstein
Nina Weizman
Sarah Welch
Michael Witt
Arnaud Wolf
Pheben Workneh
Evan Yarrow
Jeremy Yassa
Karine Youde
Terri Young
Lex Youssef
Samantha Youssef
David Zabitsky
Sinisa Zaharijevic
Tiffany Zampini
Cherine Zananiri
Alfred Zehof
Linda Zhang
Franck Zimmerlin
Alexandra Zins

SOIRÉE AISLIN

Roasters Foundation
John A. Rae
Carolyn et Richard J. Renaud
TNG Corporation

ET MERCI À NOS 20
DONATEURS QUI ONT
CONTRIBUÉ À CETTE SOIRÉE.

COCKTAIL DES CONSERVATEURS 2017

PARTENAIRES

Le Richmond
Sébastien Forand Événements

LA FONDATION DU
MUSÉE McCORD A FAIT TOUS
LES EFFORTS POUR S'ASSURER
DE L'EXACTITUDE DES
RENSEIGNEMENTS PRÉSENTÉS.
SI UNE ERREUR S'EST GLISSÉE
PAR INADVERTANCE, NOUS
VOUS PRIONS D'ACCEPTER
NOS EXCUSES ET D'ENVOYER
VOS CORRECTIONS À
FOUNDATION-MCCORD@
MCCORD-STEWART.CA.

ORGANISMES SUBVENTIONNEURS

Arrondissement
Ville-Marie, Ville de Montréal

Association des
musées canadiens

Bibliothèque et
Archives nationales du Québec

Conseil des arts de Montréal

Emploi et
Développement social Canada

Emploi-Québec

Ministère de la Culture et des
Communications du Québec

Patrimoine canadien

Secrétariat à la politique
linguistique du Québec

Tourisme Montréal

Université McGill

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU MUSÉE McCORD STEWART 2017-2018

PRÉSIDENT HONORAIRE
Derek A. Price

PRÉSIDENTE
Monique Jérôme-Forget

VICE-PRÉSIDENT
Michal Kuzmicki

TRÉSORIER
Daniel Baer

SECRÉTAIRE
M^{re} Paul Raymond

MEMBRES
Michèle Audette
Sharon Azrieli
Grégoire Baillargeon
Bruce D. Bolton
Anne-Marie Boucher
Cynthia Gordon
Christian Leblanc
Olivier Legault
Christine Lenis
Roland Lescure
Alan MacIntosh
Véronique Morin
François H. Ouimet
Jean-Claude Poitras
Cecil Rabinovitch
Marie Senécal-Tremblay
Pierre Trahan
Ann Vroom
Diane Wilhelmy

MEMBRES D'OFFICE
Prof. Suzanne Fortier
Suzanne Sauvage
Daniel Fournier

LE MUSÉE McCORD STEWART
SOUHAITE ÉGALEMENT
REMERCIER
DOUG DERUCHIE,
SUSAN ABERMAN ET
ROYAL GOVAIN POUR
LEUR ENGAGEMENT
AU SEIN DU CONSEIL.

COMITÉ EXÉCUTIF

PRÉSIDENTE
Monique Jérôme-Forget

MEMBRES
Daniel Baer
Bruce D. Bolton
Suzanne Fortier
Michal Kuzmicki
Paul Raymond
Suzanne Sauvage

COMITÉ DES FINANCES ET DE L'ADMINISTRATION

PRÉSIDENT
Daniel Baer

MEMBRES
Grégoire Baillargeon
Monique Jérôme-Forget
Michal Kuzmicki
Robert Raven (invité)
Philip Leduc
Suzanne Sauvage

SOUS-COMITÉ DE VÉRIFICATION

PRÉSIDENT
Daniel Baer

MEMBRES
Claude David (invité)
Philip Leduc

SOUS-COMITÉ DE L'IMMOBILIER

PRÉSIDENT
Michal Kuzmicki

MEMBRES
Charles Flicker (invité)
Jean-Eudes Guy (invité)
Danielle Lavoie (invitée)
Philip Leduc
Olivier Legault

COMITÉ STRATÉGIQUE

PRÉSIDENTE
Monique Jérôme-Forget

MEMBRES
Anne-Marie Boucher
Bruce D. Bolton
Michal Kuzmicki
Olivier Legault
Roland Lescure
Paul Raymond
Suzanne Sauvage
Pierre Trahan

COMITÉ DE GOUVERNANCE

PRÉSIDENTE
Monique Jérôme-Forget

MEMBRES
François Ouimet
Paul Raymond
Suzanne Sauvage
Diane Wilhelmy

COMITÉ DE GESTION DES COLLECTIONS ET ACQUISITIONS

PRÉSIDENTE
Cynthia Gordon

MEMBRES
Sharon Azrieli
Cynthia Cooper
Monique Jérôme-Forget
Yves Lacasse (invité)
Yvon Lemay (invité)
Rosalind Pepall (invitée)
Cecil Rabinovitch
Karine Rousseau
Suzanne Sauvage
Marie Senécal-Tremblay
Christian Vachon
Ann Vroom

ÉQUIPE DES MUSÉES McCORD STEWART 2017-2018

PRÉSIDENTE ET
CHEF DE LA DIRECTION
Suzanne Sauvage

ADJOINTE À LA PRÉSIDENTE
ET CHEF DE LA DIRECTION
Johanne Malo

CONSEILLÈRE
PRINCIPALE, RELATIONS
GOUVERNEMENTALES ET
INSTITUTIONNELLES
Martine Couillard

GESTIONNAIRE, DIFFUSION
NUMÉRIQUE, COLLECTIONS
Stéphanie Poisson

COORDONNATRICE,
GESTION DES IMAGES
Anne-Frédérique
Beaulieu-Plamondon

COLLECTIONS ET RECHERCHE

CHEF, COLLECTIONS
ET RECHERCHE ET
CONSERVATRICE, COSTUME,
MODE ET TEXTILES
Cynthia Cooper

ADJOINTE À LA
CONSERVATION, COSTUME,
MODE ET TEXTILES
Alexis Walker

CONSERVATRICE DU
MUSÉE STEWART
Sylvie Dauphin

ADJOINTS AUX COLLECTIONS
Catherine Dubé
Khan Rooney

CONSERVATRICE,
CULTURES AUTOCHTONES
ET CONSERVATRICE PAR
INTÉRIM, ARTS DÉCORATIFS
Guislaine Lemay

CONSERVATRICE PRINCIPALE,
PHOTOGRAPHIE
Hélène Samson, Ph. D.

CONSERVATRICE ADJOINTE,
PHOTOGRAPHIE
Zoë Tousignant, Ph. D.
(en congé)

CONSERVATEUR, PEINTURES,
ESTAMPES ET DESSINS
Christian Vachon

ADJOINTE À LA
CONSERVATION, ARCHIVES
TEXTUELLES ET PEINTURES,
ESTAMPES ET DESSINS
Eugénie Marcl

CONSERVATRICE,
ARCHIVES TEXTUELLES
Céline Widmer (en congé)

ARCHIVISTE DE PROJETS
Éléonore Aubut Robitaille

DOCUMENTALISTE
Virginie Tricot

TECHNICIENNE EN
DOCUMENTATION
Pauline Hudin

CHEF, RESTAURATION
Anne MacKay

ADJOINT, RESTAURATION,
OEUVRES
BIDIMENSIONNELLES
Denis Plourde

ADJOINTE,
RESTAURATION, OEUVRES
TRIDIMENSIONNELLES
Caroline Bourgeois

RESTAURATRICES
Sara Serban
Sonia Kata
Maryse Bonaldo

CHEF, GESTION DES
COLLECTIONS
Christian Vachon

CHEF, COLLECTIONS DU
MUSÉE STEWART
Sylvie Dauphin

PHOTOGRAPHE
Marilyn Aitken

REGISTRAIRE
Karine Rousseau

CATALOGUEUSE
Geneviève Deziel

CATALOGUEUSE JUNIOR
Camille Deshaies-Forget

TECHNICIENS, GESTION
DES COLLECTIONS
Josianne Venne
Jean-Christophe Chenette
Ariane Gervais-Côté

ARCHIVISTE DE RÉFÉRENCE,
CENTRE D'ARCHIVES ET
DE DOCUMENTATION
Heather McNabb, Ph.D.

PROGRAMMES

DIRECTRICE
Sylvie Durand

CHEF, EXPOSITIONS
Geneviève Lafrance

CHARGÉES DE PROJETS,
EXPOSITIONS
Catherine K. Laflamme
Geneviève Larouche
Caroline Truchon

CHARGÉE DE PROJETS,
ACTION CULTURELLE
Maria-Luisa Romano
(en congé)
Laure Barrachina

CHERCHEUSE, EXPOSITIONS
Chanel Blouin

CHARGÉE DE PROJETS, 375^F
Claudine Charbonneau

COORDONNATRICE, 375^F
Caroline Mercier

HISTORIEN, 375^F
Mathieu Trépanier

ANIMATRICES, 375^F
Vicky Duguay
Véronique Pascal

VIDÉASTE, 375^F
Mathieu Bertoldi

TECHNICIEN EN CHEF,
EXPOSITIONS
John Gouws

TECHNICIENS, EXPOSITIONS

Peter Aldworth
Lyne Desaulniers
Audrée Guérin

Joanie Hébert
Mélicca Jacques
Catherine Labonté
Olivier LeBlanc-Roy
Gautier Leclerc
Siloë Leduc
Sylvie Martel
Patrick Migneault
Marie-Hélène Rolko
Alexandre Sergejewski

CHEF, ACTION ÉDUCATIVE
Dominique Trudeau

COORDONNATRICES,
ACTION ÉDUCATIVE
Charlène Bélanger
Laura Delfino

ASSISTANTE
COORDONNATRICE,
ACTION ÉDUCATIVE
Caroline Thérien
Marie-Anne Durocher

GUIDES-INTERPRÈTES
Joanna Abrahamowicz
Ariane Bousquet
Alexis Blanchard-Méthot
David Brassard
Jonathan Chartier B.
Marianne Connel
Cedrik Cormier
Caroline Gamiette
Étienne Gévré-Boucher
Hélène Gravel Tremblay
Nicolas Handfield-Raymond
Margot Klingender
Louis Lalancette
Félix Larose-Chevalier
Éric Leduc
Sébastien Lefebvre
Marc-André Lévesque
Fany Mc Crae
Boris Minatchev
Karianne Proulx
Jade R Ménard
Flavie Vaudry-L
Timothy Weiss

COORDONNATEUR,
CAMP DE JOUR
Antoine Pouliot

ANIMATEURS DE
CAMP DE JOUR
Juliette Durand
Maximilien Lafrance-
Liebman
Alexandra Paquette

MARKETING, COMMUNICATIONS ET EXPÉRIENCE VISITEUR

DIRECTRICE
Pascale Grignon

CHEF, COMMUNICATIONS
Sandra Heintz (en congé)
Marilyne Levesque
Jennifer-Ann Weir

CONSEILLÈRE, PROMOTION
Anne-Marie Beaudet

CONSEILLÈRE,
CONTENU NUMÉRIQUE
ET MÉDIAS SOCIAUX
Sabrina Lorier

CONSEILLÈRES,
RELATIONS PUBLIQUES
Nadia Martineau (en congé)
Catherine Guex

DESIGNER GRAPHIQUE
Anne-Marie Demers
(en congé)
Josyan McGregor

CONSEILLÈRE,
COMMUNICATIONS ET
EXPÉRIENCE VISITEUR
Geneviève Lalonde

AGENTE, COMMUNICATIONS
Amanda Bertrand

CHEF, DÉVELOPPEMENT DES
CLIENTÈLES ET PARTENARIATS
Camille Mathon (en congé)
Muriel Devémy

CONSEILLÈRE,
DÉVELOPPEMENT DES
CLIENTÈLES ET MARKETING
Nadraath Radji

AGENTES, LOCATIONS
DE SALLE ET SERVICE
AUX MEMBRES
Flora Camilleri
Chloé Guillaume

COORDONNATEUR
TECHNIQUE, ÉVÈNEMENTS
Philippe Leclerc Lachapelle

COORDONNATRICES,
ACTION ÉDUCATIVE
ET RÉSERVATIONS
Linda St-Pierre
(maintenant retraitée)
Sophie Viennot De Vaublanc

GÉRANTE, BILLETTERIE
ET BOUTIQUE
Silvia Sorbéli

CHEF D'ÉQUIPE, BILLETTERIE
Lisa Gratton

PRÉPOSÉES, SERVICE
AUX VISITEURS
Marilou Arsenaault
Amélie Brissette
Tanya Dionne Thisdale
Liz Damansa Falaise
Nicole Kelly
Kristina Lamarre
Tania Marques
Emie Morneau-Viel
Laurence Paré-Plante
Claire Ponka
Karianne Proulx
Dragoslava Pujic
Julie Santini
Faustine Vigot
Karine Vinette

OPÉRATIONS

DIRECTEUR
Philip Leduc

CHEF, RESSOURCES HUMAINES
Lucie Beaupré

CONSEILLERS,
RESSOURCES HUMAINES
Lise de Foy
Frédéric Somlith

CONTRÔLEURE
Muriel Ingrassia, CPA, CMA

ANALYSTE COMPTABLE
Yan Chuan Pan

TECHNICIENNE,
COMPTABILITÉ ET PAIE
Pascaline Ouedraogo

CHEF, TECHNOLOGIES
DE L'INFORMATION
Hugues Boily

ADMINISTRATEUR,
RÉSEAU INFORMATIQUE
Duncan Forbes
(maintenant retraité)

CHEF OPÉRATIONS
Daniel Dupéré

CHEF D'ÉQUIPE, SERVICES
TECHNIQUES
David Dupéré

TECHNICIENS, ENTRETIEN
ET SERVICES TECHNIQUES
Éric Brouillard
Denis Leduc

TECHNICIENS, SÉCURITÉ
ET ENTRETIEN
Marcel Bernard
Dominick Gauthier
Simon Lacas
Simon Lajoie
François Lambert
Tommy Lavallée
Martin Ouellette
Hicham Raoufi

COORDONNATEUR,
SÉCURITÉ ET BÂTIMENTS
Mario Lafond

TECHNICIEN, ENTRETIEN
Claudio Pacheco

TECHNICIEN, MÉCANIQUE
Dominique Granger

FONDATION DU MUSÉE McCORD

DIRECTRICE GÉNÉRALE
Nathalie Lévesque

CONSEILLÈRE PRINCIPALE,
DONS MAJEURS
ET PLANIFIÉS
Dermai Darragi (en congé)

CONSEILLER, CAMPAGNE
ANNUELLE ET RELATIONS AVEC
LES DONATEURS
Pierre Poirier

CONSEILLÈRE, DÉVELOPPEMENT
PHILANTHROPIQUE
Catherine Julien

COORDONNATRICE, ÉVÈNEMENTS
ET PROJETS SPÉCIAUX
Charlotte Routhier

COORDONNATRICE,
DÉVELOPPEMENT
PHILANTHROPIQUE
Sofia Samper

ASSISTANTE À LA FONDATION
Margaux Sanfourche

BÉNÉVOLES DU McCORD 2017-2018

ASSOCIATION DES
GUIDES BÉNÉVOLES

Arduina Alonzo
Huguette Audy
Vesna Dell'Olio
Charlotte Dennick
Ginette Dumouchel
Danielle Faust
Diane Gagné
Susan Garin
Jill Guedon
Elizabeth Jennaway-Eaman
Andrée Jolin
Marie Jutras
Phyllis Klaiman
Carole Lafleur
Monique Lecavalier
Harvy Levinson
Francine Tétrault
Kathleen Verdon
Joanna Vlitás

AGENTS D'ACCUEIL
ET DANS LA RUE VICTORIA

Tara Allen-Flanagan
Yier Ao
Georgia Ashworth
Maria Bohórquez
Ada Catalano
Chiara Cristiano
Isabella Daniels
Tina David
Cassandra Exumé
Jessica Fernandes
Stéphanie Gervais
Matthew Guida
Audrey Guillemette
Angela Infante
Diana Jarjoura
Ashley Lebeau
Marianne LeBel
Daniel Leblanc
Amber-Rose MacLean
Charles Mchaïk
Megan Mounts
Catherine Patrick-Boon
Johanne Petel
Fanny Poupert
Fatimah Rehman
Victoria Rubenstein
Maria Sarmineto

Faith Saso
David Seymour
Nathalie Sjarova
Florin Steavu
Alessia Venditti
Sarah Voss

BÉNÉVOLES COLLECTIONS
ET AUTRES

Kathryn Banham
Jason Cool
Julie Dubé
Nora Hague
Jill Johnson
Marie-Josée Lévesque
Nish Susan
Laura Snelgrove

PROGRAMME DE BÉNÉVOLAT
PARTAGEONS NOTRE MÉMOIRE
ET NOS HISTOIRES

Khadija Ahmed
Tahiyah Ahmed
Sirine Ait Namane
Axyl Attouche
Mastan Attouche
Anouk Barret
Sarrah Ben Salem
Adja Bineta Boye
Gabriel Blouin
Hajer Boukhelif
Andrii Branytskyi
Zoé Brisindi-Bégin
Andrea-Nicole Calenciuc
Adriana Alejandra Carrillo
Emma Combaz-Deville
Andrew Dao
Emmanuelle De Foenbrune
Lily Devaux
Nouha Essadri
Matys Gambini
Léon Gosselin
Ludovic Gourd
Jasmin Guerrero
Blain Haile
Ines Héloin
Norah Ho-El Abidi
Maélie-Sarah Jobin
Mary Kamami
Mohsine Karrach
Yassine Karrach
Meryame Khammale
Maryna Kruzhylyna
Juliette Labbé
Jessica Laurendeau
Maël Lemasson
Cindy Li
Khiet Ly
Élio Matias
Raïhana Mebeh
Nana Murakami
Arwa Nefzi
Pénélope Pépin
Oleksii Pivtorak
Jasmine Poitras
Lily Potvin
Alice Poulin
Rosario Prado
Antonina Proca
Kaloy Ramaroson
Camille Riopel-Lévesque
Rosalie Roberge
Matthéo Routhier
Ganjuja Sabarathnam
Simone Sauvé
Mahawa Savané
Anna Shagalov
Mathilde Sicotte
Valeria Sinigur
Dalil Yanis Snasni
Maya Sossoulo
Thomas Sutton
Léa-Jade Tabah
Abdel Tadjine
Molika Tem Sreng

Lou Thompson
Victor Manuel Tocto-Cajavilca
Scarlette-Krystal Tran
Ariane Trudel-Poirier
Aloïs Vergriete-Pascal

BÉNÉVOLES DU MUSÉE STEWART 2017-2018

Henriette Barbeau
Louise Desjardins-Jacob

STAGIAIRES 2017-2018

Marie-Pier Auger
Benoit Baty
Chloé Chaspoul
Margaux Davoine
Mathieu Gaubert
Jordan-Lou Gobeil
Léna Gouérou
Maximilien Gremaud
Erika Kindsfather
Théo Labi
Marie Lajoux
Jeanne Leblanc
Gladys Ledoux
Violette Lombard
Léa Monier
Laurence Perras
Antoine Rabeau-Daudelin
Raphaëlle Sabouraud
Margaux Sanfourche
Charlotte Vester
Sarah Wallengren
Kim Wilkinson
Ania Wurster

